

STANDARD HORIZON

Ничто так не любит воду, как Standard Horizon

HX210 HX210E

Плавающая морская радиостанция VHF FM

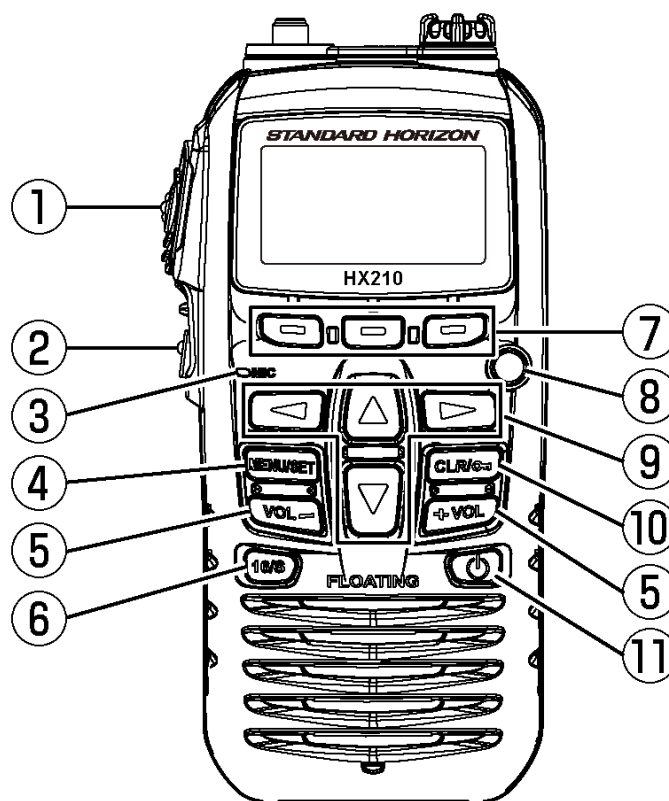
Руководство
пользователя



СОДЕРЖАНИЕ

КРАТКАЯ СПРАВКА.....	1	8.10.2 Запуск двойного слежения	23
1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ.....	2	8.10.3 Запуск тройного слежения	24
1.1 ВВЕДЕНИЕ.....	2	8.11 Прослушивание FM-радиовещания	24
2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	3	8.11.1 Перестройка частоты приемника FM- радиовещания	25
3. ОНЛАЙН-РЕГИСТРАЦИЯ ГАРАНТИИ	4	8.11.2 Сохранение FM-частоты	25
4. ОБ ЭТОЙ РАДИОСТАНЦИИ	4	8.11.3 Вызов частоты из памяти	25
4.1 О МОРСКОЙ ПОЛОСЕ ЧАСТОТ VHF	4	8.12 Экранные клавиши	26
4.2 О ЗАЩИТЕ ОТ ВОДЫ.....	4	8.12.1 Назначение клавиш.....	26
4.3 КАНАЛ БЕДСТВИЯ И ВЫЗОВА (КАНАЛ 16).....	4	8.12.2 Клавишный таймер.....	26
4.4 ВЫЗОВ ДРУГОГО СУДНА (КАНАЛ 16 ИЛИ 9)	5	9. MENU (“SETUP”) — МЕНЮ («НАСТРОЙКА»).....	27
4.5 КАНАЛЫ 13 И 67 ДЛЯ РАБОТЫ НА МОСТИКЕ. 6		9.1 CHANNEL SETUP (НАСТРОЙКА КАНАЛА)....	27
4.6 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИМПЛЕКСНЫХ/ДУПЛЕКСНЫХ КАНАЛОВ.....	6	9.1.1 CHANNEL GROUP (ГРУППА КАНАЛОВ)....	27
4.7 СЛУЖБА АВТОМАТИЧЕСКОЙ ПРОВЕРКИ РАДИОСВЯЗИ (только в США)	6	9.1.2 WEATHER ALERT (ПОГОДНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ) (только в США и Канаде)	27
4.8 ЗАМЕЧАНИЯ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТИ	7	9.1.3 SCAN MEMORY (СКАНИРОВАНИЕ ПО ПАМЯТИ)	27
4.9 УХОД ЗА РАДИОСТАНЦИЕЙ.....	7	9.1.4 SCAN TYPE (ТИП СКАНИРОВАНИЯ)	27
5. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ.....	8	9.1.5 SCAN RESUME (ВОЗОБНОВЛЕНИЕ СКАНИРОВАНИЯ)	28
5.1 УПАКОВОЧНЫЙ ЛИСТ.....	8	9.1.6 MULTI WATCH (МНОГОКАНАЛЬНОЕ СЛЕЖЕНИЕ)	28
5.2 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КОМПОНЕНТЫ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ	8	9.1.7 PRIORITY CH (ПРИОРИТЕТНЫЙ КАНАЛ). 28	
6. НАЧАЛО РАБОТЫ	9	9.1.8 SUB CH (ПОДКАНАЛ)	28
6.1 АККУМУЛЯТОРЫ И ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА	9	9.2 FM SETUP (НАСТРОЙКА FM).....	29
6.1.1 БЕЗОПАСНОСТЬ АККУМУЛЯТОРА.....	9	9.2.1 ADD (ДОБАВЛЕНИЕ)	29
6.1.2 ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА	10	9.2.2 EDIT (ИЗМЕНЕНИЕ).....	30
6.1.3 СВЕДЕНИЯ О ВРЕМЕНИ РАБОТЫ АККУМУЛЯТОРА	11	9.2.3 DELETE (УДАЛЕНИЕ).....	30
6.2 УСТАНОВКА/СНЯТИЕ ПОЯСНОГО ЗАЖИМА	11	9.3 CONFIG (КОНФИГУРАЦИЯ)	30
7. ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ.....	12	9.3.1 KEY BEEP (ЗВУК НАЖАТИЯ КЛАВИШИ)... 30	
7.1 ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ.....	12	9.3.2 BATTERY SAVE (РЕЖИМ ЭКОНОМИИ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА)	31
7.2 ИНДИКАТОРЫ ЖК-ДИСПЛЕЯ.....	14	9.3.3 СВЕТОДИОД ПРОБЛЕСКОВОГО МАЯЧКА	31
8. РАБОТА С ИЗДЕЛИЕМ	16	9.3.4 KEY SETUP (НАСТРОЙКА КЛАВИАТУРЫ) 32	
8.1 ЗАПРЕЩЕННЫЕ ВИДЫ СООБЩЕНИЙ.....	16	9.3.5 BACKLIT LEVEL (УРОВЕНЬ ПОДСВЕТКИ) 32	
8.2 НАЧАЛЬНАЯ НАСТРОЙКА.....	16	9.3.6 BACKLIT TIMER (ТАЙМЕР ПОДСВЕТКИ).. 33	
8.3 ПРИЕМ	16	9.3.7 CONTRAST (КОНТРАСТ).....	33
8.4 ПЕРЕДАЧА	16	9.3.8 RESET (СБРОС)	33
8.4.1 МОЩНОСТЬ ПЕРЕДАЧИ	17	9.4 ABOUT... (ОБ ИЗДЕЛИИ...)	34
8.4.2 ВРЕМЯ ПЕРЕДАЧИ, ТАЙМЕР ОТКЛЮЧЕНИЯ (TOT).....	17	10. НАСТРОЙКА ATIS (только для HX210E).....	35
8.5 CHANNEL GROUP (ГРУППА КАНАЛОВ).....	17	10.1 ПРОГРАММИРОВАНИЕ КОДА ATIS.....	35
8.6 БЛОКИРОВКА КЛАВИАТУРЫ	18	10.2 ГРУППА КАНАЛОВ ATIS.....	36
8.7 КАНАЛЫ ПОГОДНЫХ ОПОВЕЩЕНИЙ NOAA (Только в США и Канаде)	18	11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	37
8.7.1 ПОГОДНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ NOAA 18		11.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	37
8.7.2 ТЕСТИРОВАНИЕ ПОГОДНЫХ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ NOAA	19	11.2 ЗАВОДСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	37
8.8 ЗАДАННЫЕ КАНАЛЫ: БЫСТРЫЙ ДОСТУП19		11.3 СХЕМА ПОИСКА И УСТРАНЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	37
8.8.1 ПРОГРАММИРОВАНИЕ ГРУПП ЗАДАННЫХ КАНАЛОВ	19	12. ТАБЛИЦА РАСПРЕДЕЛЕНИЯ МОРСКИХ КАНАЛОВ VHF 38	
8.8.2 РАБОТА на заданном канале.....	20	12.1 HX210 (версия США)	38
8.8.3 Удаление заданного канала.....	20	12.2 HX210E	41
8.9 СКАНИРОВАНИЕ	21	13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	43
8.9.1 ПРОГРАММИРОВАНИЕ СКАНИРОВАНИЯ ПО ПАМЯТИ.....	21	14. ИНФОРМАЦИЯ О ЛИЦЕНЗИИ FCC И КАНАДСКОЙ ЛИЦЕНЗИИ НА РАДИОСТАНЦИЮ... 44	
8.9.2 ВЫБОР ТИПА СКАНИРОВАНИЯ	21	14.1 ЛИЦЕНЗИЯ НА МОРСКУЮ РАДИОСТАНЦИЮ	44
8.9.3 ОПЕРАЦИЯ СКАНИРОВАНИЯ.....	22	14.2 ПОЗЫВНОЙ МОРСКОЙ РАДИОСТАНЦИИ.. 44	
8.10 МНОГОКАНАЛЬНОЕ СЛЕЖЕНИЕ (ВМЕСТЕ С ПРИОРИТЕТНЫМ КАНАЛОМ)	23	14.3 ЛИЦЕНЗИРОВАНИЕ КАНАДСКОЙ СУДОВОЙ СТАНЦИИ	44
8.10.1 Настройка многоканального слежения ... 23		14.4 ИНФОРМАЦИЯ FCC/ISED	44
		15. ЗАЯВЛЕНИЕ О БЕЗОПАСНОСТИ ВОЗДЕЙСТВИЯ РЧ	45
		15.1 СВЕДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ.....	45
		15.2 CONSIGNES DE SECURITE.....	45
		16. УВЕДОМЛЕНИЕ FCC	46
		Ограниченная гарантия STANDARD HORIZON	48

КРАТКАЯ СПРАВКА



- ① **PTT (Push-To-Talk, «нажмите и говорите»):** В нажатом состоянии активирует передатчик.
- ② **SQL:** Нажмите, чтобы отобразить экран настройки уровня бесшумной настройки (SQL), затем нажмите клавишу [▲], чтобы включить бесшумную настройку, или [▼], чтобы отключить бесшумную настройку радиостанции.
- ③ **MIC:** Говорите медленно и четко в отверстие микрофона **MIC**, располагая его на расстоянии 1,2–2,5 см (1/2–1 дюйма) от рта, при этом удерживая клавишу **PTT** нажатой.
- ④ **MENU/SET (МЕНЮ/НАСТРОИТЬ):** Нажмите для доступа к MENU (МЕНЮ). Нажмите и удерживайте для входа в режим SETUP (НАСТРОЙКА).
- ⑤ **VOL- / VOL+:** Нажмите для настройки громкости звука.
- ⑥ **16/C:** Нажмите, чтобы вызвать канал 16. Нажмите и удерживайте, чтобы вызвать подканал.
- ⑦ **Экранные клавиши:** Эти три программируемые клавиши можно настроить в режиме меню настройки. Недолгое нажатие одной из этих клавиш вызывает в нижней части дисплея отображение функций этих клавиш.
- ⑧ **Проблесковый маячок:** Нажатием экранной клавиши [STROBE] ([МАЯЧОК]) включается режим непрерывной работы светодиодного проблескового маячка.
- ⑨ **◀/▶:** Нажимайте для переключения экранных меню вправо или влево.
▼/▲: Нажмите, чтобы изменить рабочий канал.
- ⑩ **CLR/On:** Нажмите для отмены функции или выбора меню. Нажмите и удерживайте для блокировки и разблокировки клавиатуры.
- ⑪ **⏻:** Нажмите и удерживайте, чтобы включить/выключить радиостанцию.

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 ВВЕДЕНИЕ

Поздравляем вас с покупкой **Standard Horizon HX210!** Компания STANDARD HORIZON всегда стремится предложить своим клиентам максимально качественное оборудование. Эта обладающая высокими характеристиками радиостанция прослужит вам долгие годы, обеспечивая прекрасное качество связи даже в самых суровых условиях. Сотрудники технической поддержки STANDARD HORIZON всегда готовы прийти на помощь, и если у вас появятся вопросы, обязательно свяжитесь с нами. Благодарим вас за выбор **Standard Horizon HX210**. Рекомендуем внимательно прочитать настоящее руководство, чтобы полностью изучить возможности радиостанции.

HX210 — плавающая*¹ морская дуплексная радиостанция мощностью 6 Вт (5 Вт)*² для двухсторонней связи. Радиостанция имеет все отведенные для связи международные каналы, каналы США или Канады. Также имеется аварийный канал 16, на который можно мгновенно перейти с любого другого канала, нажав кнопку [16/S].

Standard Horizon HX210 имеет следующие возможности: сканирование по памяти, приоритетное сканирование, двух- и трехканальное слежение, погодные предупреждения NOAA, индикатор заряда аккумулятора и таймер ограничения продолжительности передачи (TOT).

Полная мощность передачи **HX210** составляет 6 Вт (5 Вт)*, но чтобы продлить время работы аккумулятора пользователь может установить мощность 1 Вт.

HX210E поддерживает работу в режиме ATIS (автоматическая система идентификации передатчиков), который используется на внутренних водных путях Европы. Обратитесь в местное управление связи и телекоммуникаций или в морское управление, чтобы получить номер ATIS.

Благодарим вас за выбор **Standard Horizon HX210**. Рекомендуем внимательно прочитать настоящее руководство, чтобы полностью изучить возможности радиостанции.

*1(Степень защиты от воды IPX7: возможно погружение на глубину 3 фута (1 м) на 30 минут)




*2(В некоторых странах требуется мощность передачи 5 Вт)

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ





Обязательно прочитайте правила техники безопасности и соблюдайте их при использовании изделия.






Yaesu не несет ответственности за какие-либо сбои или проблемы, вызванные использованием этого изделия или плохим обращением с ним покупателя или какой-либо третьей стороны. Кроме того, Yaesu не несет ответственности за повреждения, вызванные использованием этого изделия покупателем или каким-либо сторонним лицом, за исключением случаев, когда возмещение убытков предписано по закону.








Типы и значения знаков



 ОПАСНОСТЬ (DANGER)	Этот знак означает опасную ситуацию, представляющую непосредственную угрозу, которая, если ее не удастся избежать, может привести к летальному исходу или серьезному травмированию
 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ (WARNING)	Этот знак означает потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не удастся избежать, может привести к летальному исходу или серьезному травмированию
 ОСТОРОЖНО	Этот знак означает потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не удастся избежать, может привести к легкому или средней тяжести травмированию, или только к порче имущества.

Типы и значения символов

-  Эти символы обозначают запрещенные действия, которые, чтобы обеспечить безопасное использование этого изделия, не должны выполняться. Например:  указывает, что изделие нельзя разбирать,
-  Эти символы обозначают необходимые действия, которые должны выполняться для безопасного использования этого изделия. Например:  указывает, что вилка шнура электропитания должна быть отключена.

ОПАСНОСТЬ (DANGER)	
 Не работайте с устройством при образовании горючего газа. Это может привести к пожару и взрыву.	 Не прикасайтесь незащищенными руками к материалам, вытекающим из аккумуляторного блока. Химическое вещество, попавшее на кожу или в глаза, может вызвать химические ожоги. В таком случае немедленно обратитесь к врачу.
 Не выполняйте передачу с помощью этого устройства в людном месте ради безопасности людей, использующих такие медицинские устройства, как кардиостимулятор. Излучаемая изделием радиоволна может вызвать сбой в работе медицинского устройства и привести к несчастному случаю.	 Не паяйте и не соединяйте накоротку клеммы аккумуляторного блока. Это может привести к пожару, утечке, перегреву, взрыву или возгоранию. Не переносите аккумуляторный блок вместе с ожерельем, шпилькой для волос или небольшими металлическими предметами. Возможно короткое замыкание.
 Не прикасайтесь незащищенными руками к какой-либо жидкости, вытекающей из жидкостного дисплея. При попадании жидкости на кожу или в глаза существует риск химических ожогов. В этом случае немедленно обратитесь за медицинской помощью.	

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ (WARNING)	
 Не подключайте к радиостанции напряжение питания, отличное от указанного. Это может привести к пожару, поражению электрическим током или повреждению.	 Не прикасайтесь к аккумуляторному блоку или зарядному устройству мокрыми руками. Не вставляйте и не вынимайте вилку из розетки мокрыми руками. Это может привести к травме, утечке, пожару или поломке.
 Не делайте очень долгих передач. Основной корпус радиостанции может перегреться, что приведет к поломке компонента или ожогу оператора.	 Если основной корпус, блок батарей или зарядное устройство испускает дым или чужеродный запах, немедленно выключите радиостанцию и извлеките аккумулятор.
 Не разбирайте и не вносите никаких изменений в изделие. Это может привести к травме, поражению электрическим током или неисправности.	 Это может привести к пожару, утечке химических веществ, перегреву, повреждению компонентов, возгоранию или поломке. Свяжитесь с дилером, у которого вы приобрели изделие.
 Никогда не прикасайтесь к антенне во время передачи. Это может привести к травме, поражению электрическим током и выходу оборудования из строя.	

ОСТОРОЖНО	
 Не устанавливайте радиостанцию на неустойчивой или наклонной поверхности или в местах с сильной вибрацией. Радиостанция может упасть, что может привести к пожару, травмам и повреждению оборудования.	 Если предполагается не использовать радиостанцию в течение длительного времени, ВЫКЛЮЧИТЕ ее и извлеките аккумуляторный блок для безопасности.
 Во время передачи держитесь как можно дальше от антенны. Длительное воздействие электромагнитного излучения может оказать негативное влияние на организм человека.	 Не бросайте радиостанцию и не подвергайте ее сильным ударным нагрузкам. Приложение нагрузки может привести к повреждению компонентов и поломке оборудования.
 Не поднимайте и не бросайте радиостанцию, держа ее за антенну. Это может травмировать других, а также привести к повреждению и поломке радиостанции.	 Держите магнитные карты и видеокассеты подальше от радиоприемника. Данные, записанные на банковские карты или видеокассеты, могут быть удалены.
 Не протирайте корпус растворителем, бензолом и т. д. Чтобы вытереть пятна с корпуса используйте только мягкую сухую ткань.	 Не используйте радиостанцию в людном месте. Антенна может ударить других и привести к травме.
 Храните это изделие в недоступном для детей месте. Иначе возможно травмирование ребенка или повреждение радиостанции.	 Надежно закрепите ремешок и поясной зажим. Неправильная установка может привести к падению радиостанции, что может послужить причиной травмы или повреждения.
 Не используйте никакие другие изделия, кроме указанных отдельно приобретаемых компонентов и принадлежностей. Иначе возможен сбой или неправильная работа.	 Прежде чем выбросить выработанный батарейный блок, прикрепите к его клеммам клейкую ленту или изоляционное покрытие.

3. ОНЛАЙН-РЕГИСТРАЦИЯ ГАРАНТИИ

Пожалуйста, посетите www.standardhorizon.com — Личный кабинет владельца, чтобы зарегистрировать морскую VHF-радиостанцию **HX210**.

ПРИМЕЧАНИЕ: Посещение веб-сайта STANDARD HORIZON время от времени может быть полезным. Когда будут выпущены новые изделия, информация появится на веб-сайте.

4. ОБ ЭТОЙ РАДИОСТАНЦИИ

4.1 О МОРСКОЙ ПОЛОСЕ ЧАСТОТ VHF (VHF)

Радиочастоты, используемые в морской полосе частот VHF, лежат в диапазоне 156–158 МГц, а метеостанции NOAA доступны в диапазоне 161–163 МГц. Морская полоса частот VHF (VHF) обеспечивает связь на расстояниях, которые по существу находятся в «прямой видимости». Фактическая дальность передачи в гораздо большей степени зависит от типа антенны, усиления и высоты, чем от выходной мощности передатчика. При радиопередаче с мощностью 25 Вт в стационарном режиме ожидаемые расстояния могут быть более 15 миль, при радиопередаче с мощностью 5 Вт в портативном режиме — более 5 миль в «прямой видимости».

Пользователь морской радиостанции VHF может быть подвергнут серьезным штрафам при использовании радиостанции на суше. Это объясняется тем, что вы можете находиться возле внутреннего водного пути, или аномалии распространения волн могут привести к тому, что ваша передача будет слышна на водном пути. В такой ситуации, в зависимости от морского канала VHF, по которому происходит передача, можно помешать операции поиска и спасания или вызвать столкновение проходящих судов. О распределении морских каналов VHF см. в разделе 12. «**ТАБЛИЦА РАСПРЕДЕЛЕНИЯ МОРСКИХ КАНАЛОВ VHF**».

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ (WARNING)

Эта радиостанция дает возможность осуществлять передачу на морских частотах VHF. FCC разрешает использование морской полосы частот VHF только на акваториях. Использование морской полосы частот VHF на суше не разрешено. При использовании морской полосы частот VHF на суше и создании помех для других коммуникаций, Федеральное агентство по связи США будет уведомлено об этом и обнаружит источник помех. Ответственные стороны, уличенные в передаче в морской полосе частот VHF на суше, могут быть оштрафованы за первое нарушение на сумму до 10 000 долларов.

4.2 О ЗАЩИТЕ ОТ ВОДЫ

HX210 полностью защищен от воды только когда в гнездо MIC/SP установлена крышка MIC/SP.

* (Степень защиты от воды IPX7: возможно погружение на глубину 3 фута (1 м) на 30 минут)

4.3 КАНАЛ БЕДСТВИЯ И ВЫЗОВА (КАНАЛ 16)

Канал 16 отведен в качестве канала бедствия и вызова. Аварийную ситуацию можно определить как угрозу жизни или имуществу. В таких случаях убедитесь, что радиостанция включена и установлена на «Channel 16» («Канал 16»). Затем используйте следующую процедуру:

1. Нажмите переключатель **PTT** (Push-To-Talk) и произнесите «**Mayday, Mayday, Mayday**» («**Терплю бедствие**»). This is (Это) _____, _____, _____” (название вашего судна).
2. Затем повторите один раз: «**Mayday**, _____” (название вашего судна).
3. Затем сообщите о своем местоположении по широте/долготе или указав истинный или магнитный азимут (указать, какой) относительно общеизвестного ориентира, такого как навигационный знак или географический объект, например остров или вход гавань.
4. Объясните характер своего бедствия (тонущее судно, столкновение, посадка на мель, пожар, сердечный приступ, опасная для жизни рана и т. п.).
5. Укажите необходимый вам вид помощи (насосы, медицинская помощь и т. д.).
6. Сообщите о количестве людей на борту и состоянии пострадавших, при их наличии.
7. Теперь оцените мореходные качества и состояние вашего судна.
8. Дайте описание вашего судна: длина, дизельное или парусное, цвет и другие отличительные признаки. Общее время передачи не должно превышать 1 минуту.
9. Завершите сообщение, произнеся «**OVER**» («**ПРИЕМ**»). Отпустите переключатель **PTT** и слушайте.
10. При отсутствии ответа повторите вышеописанную процедуру. Если по-прежнему нет ответа, попробуйте другой канал.

4.4 ВЫЗОВ ДРУГОГО СУДНА (КАНАЛ 16 ИЛИ 9)

Канал 16 можно использовать для первоначального контакта с другим судном (аварийного вызова). Тем не менее, наиболее важным является его использование для аварийных сообщений. Этот канал следует контролировать всегда, кроме случаев фактического использования другого канала. Он контролируется береговой охраной США и Канады и другими судами. Использование канала 16 для аварийного вызова должно быть ограничено только начальным контактом. Здесь время вызова также не должно превышать 30 секунд, но может повторяться 3 раза с 2-минутными интервалами. В районах интенсивной радиосвязи в водах США перегрузка канала 16 в результате его использования в качестве аварийного канала может быть значительно уменьшена путем использования канала 9 в качестве начального контактного (вызывного) канала для неаварийных сообщений. Здесь время вызова также не должно превышать 30 секунд, но может повторяться 3 раза с 2-минутными интервалами.

Перед установлением контакта с другим судном обратитесь к диаграммам каналов в настоящем руководстве и выберите подходящий канал для связи после первоначального контакта. Например, каналы 68 и 69 таблицы VHF США являются одними из каналов, доступных для владельцев непромышленных (прогулочных) шлюпок. Проследите выбранный канал, чтобы убедиться в том, что вы не будете прерывать связь между другими судами, затем вернитесь на канал 16 или 9 для первоначальной связи. Когда аварийный канал (16 или 9) свободен, произнесите название судна, с которым необходимо связаться, затем «**this is**» («это»), затем название вашего судна и вашу лицензию на станцию (позывной). Когда другое судно ответит на ваш вызов, немедленно запросите другой канал. Для этого произнесите: «**go to**» («перейдите на»), номер другого канала и «**over**» («прием»). Затем переключитесь на новый канал. Когда новый канал не занят, вызовите другое судно.

После передачи произнесите «**over**» «**прием**» и отпустите переключатель РТТ («нажмите и говорите»). При окончании связи с другим судном завершите последнюю передачу, произнеся свой позывной и слово «**out**» («**конец связи**»). Отметим отсутствие необходимости указывать свой позывной при каждой передаче, достаточно только в начале и конце связи.

Не забудьте вернуться на канал 16, когда не используете другой канал. Некоторые радиостанции автоматически отслеживают канал 16, даже когда настроены на другие каналы или во время сканирования.

4.5 КАНАЛЫ ДЛЯ РАБОТЫ НА МОСТИКЕ — 13 И 67

Канал 13 используется в доках, на мостиках и на судах, маневрирующих в порту. Сообщения на этом канале должны касаться только навигации, например встречи и прохождения в закрытых водах.

Канал 67 используется для навигационной связи между судами.

По регламенту мощность на этих каналах обычно ограничена 1 Вт. Ваша радиостанция запрограммирована на этих каналах на автоматическое снижение мощности до этого предела. Однако в некоторых ситуациях может потребоваться временно использовать более высокую мощность. См. стр. 14, чтобы узнать, как временно отменить на этих двух каналах ограничение низкой мощности.

4.6 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИМПЛЕКСНЫХ/ДУПЛЕКСНЫХ КАНАЛОВ

См. раздел 12. ТАБЛИЦА РАСПРЕДЕЛЕНИЯ МОРСКИХ КАНАЛОВ VHF” с указаниями по использованию симплексных и дуплексных каналов.

ПРИМЕЧАНИЕ

Все каналы запрограммированы на заводе в соответствии с правилами FCC (США), ISED (Канада) и международными правилами. Режим работы невозможно изменить с симплексного на дуплексный и наоборот. Симплексный (судно–судно) или дуплексный (морской оператор) режим автоматически активируется в зависимости от канала и от выбора рабочей полосы — США, международная или канадская.

4.7 СЛУЖБА АВТОМАТИЧЕСКОЙ ПРОВЕРКИ РАДИОСВЯЗИ (только в США)

Sea Tow предлагает яхтсменам способ проверки радиосвязи в различных районах по всей территории Соединенных Штатов. Чтобы воспользоваться службой бесплатной автоматической проверки радиосвязи Sea Tow, настройте VHF-радиостанцию на канал, соответствующий вашему местоположению, и выполните проверку радиосвязи обычным способом. При снятии микрофона с радиостанции система будет воспроизводить автоматическое сообщение и ретранслировать вам вашу передачу, демонстрируя, как ваш сигнал будет звучать для других яхтсменов.

Служба автоматической проверки радио в настоящее время доступна в перечисленных ниже районах. **Западное побережье**

Sea Tow Newport/LA — канал 27

Sea Tow San Diego — канал 27

Северовосток

- Sea Tow Portland-Midcoast (Maine) — канал 27
- Sea Tow Boston — канал 27
- Sea Tow South Shore (Mass.) — канал 28
- Sea Tow Rhode Island — канал 24
- Sea Tow Eastern Long Island — канал 27
- Sea Tow Huntington (N.Y.) — канал 27
- Sea Tow Manasquan (N.J.) — канал 28

Среднеатлантическ.

- Sea Tow Northern Chesapeake (Md.) — канал 28
- Sea Tow Central Chesapeake (Md.) — канал 27
- Sea Tow Hampton Roads (Va.) — канал 28

Северная Каролина

- Sea Tow Wrightsville Beach — канал 28
- Sea Tow Ocean Isle Beach — канал 28

Florida

- Sea Tow Sebastian — канал 28
- Sea Tow Fort Lauderdale — канал 27
- Sea Tow Charlotte Harbor — канал 24
- Sea Tow Tampa Bay — канал 27
- Sea Tow Horseshoe Beach — канал 27
- Sea Tow Carrabelle/St. Marks — канал 27
- Sea Tow Pensacola / Orange Beach (Ala.) — канал 27

4.8 ЗАМЕЧАНИЯ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТИ

ОСТОРОЖНО!

Для обеспечения водонепроницаемости **HX210** соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение хотя бы одной из этих мер предосторожности может вызвать снижение водонепроницаемости, что приведет к попаданию воды в радиостанцию. В результате радиостанция не будет плавать,

- Во избежание попадания воды следует убедиться в том, что крышка MIC/SP закрыта правильно.
- Убедитесь в отсутствии пыли, грязи или трещин в гнезде или резиновой прокладке.

ПРИМЕЧАНИЕ

При обнаружении каких-либо трещин на крышке или прокладке MIC/SP обратитесь в компанию Standard Horizon или к местному дилеру для приобретения замены.

4.9 УХОД ЗА РАДИОСТАНЦИЕЙ

После использования **HX210** в соленой воде рекомендуется промыть радиостанцию пресной водой, ополоснув ее под краном в раковине или погрузив ее в ведро с пресной водой. После промывки тщательно просушите все части радиостанции с помощью мягкой ткани. Это необходимо для очистки резиновых переключателей и решетки громкоговорителя, чтобы сохранить их в отличном рабочем состоянии.

5. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

5.1 УПАКОВОЧНЫЙ ЛИСТ

При первом распаковывании радиостанции проверьте комплектность:

HX210	Радиостанция
CAT460	Антенна* ¹
SAD-23/SAD-11 * ²	Адаптер пер. тока для SBH-25
E-DC-19A	Кабель постоянного тока с вилкой для подключения к гнезду прикуривателя 12 В
SBH-25	Подставка для зарядного устройства
CLIP-22	Поясной зажим
Ремешок	
Руководство пользователя	

5.2 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КОМПОНЕНТЫ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

SAD-23/SAD-11 * ²	Адаптер пер. тока для SBH-25
SSM-14A	Защищенный от воды громкоговоритель/микрофон с гнездом для наушников
SEP-10A	Наушник для SSM-14A
MH-73A4B	Защищенный от воды громкоговоритель/микрофон
SSM-64A	Гарнитура VOX
SSM-55A	Наушник/микрофон
CN-3	Переходник радиостанция – судовая антенна
SCH-11	Крючок для поясного зажима

*1(Усиление антенны: -1,5 дБи, импеданс: 50 Ом)

*2(В зависимости от версии радиостанции)

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед первым использованием **HX210** зарядите аккумулятор. Для получения более подробной информации см. раздел **6.1 «АККУМУЛЯТОРЫ И ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА»**.

6. НАЧАЛО РАБОТЫ

6.1 АККУМУЛЯТОРЫ И ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА

Если радиостанция никогда не использовалась или ее заряд исчерпан, ее можно зарядить, подключив зарядное устройство **SBH-25** к адаптеру переменного тока **SAD-23/SAD-11**, см. раздел **6.1.2 «ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА»**. При наличии источника питания 12 В постоянного тока, для зарядки аккумулятора можно использовать прилагаемый кабель постоянного тока **E-DC-19A** с вилкой для подключения к гнезду прикуривателя. Для зарядки полностью разряженной встроенной батареи с помощью **SAD-23/SAD-11** и **E-DC-19A** требуется приблизительно 3 часа.

Встроенная аккумуляторная батарея

Емкость аккумуляторной батареи	1850 мА·ч
Номинальное напряжение	7,4 В

Диапазон температуры	Минимум		Максимум	
	°C	°F	°C	°F
Зарядка	5	41	35	95
Разрядка	-20	-4	60	140
Хранение	-10	14	35	95

ОСТОРОЖНО

Во избежание риска взрыва и травмирования встроенный аккумулятор следует заряжать или перезаряжать только в безопасных условиях.

6.1.1 БЕЗОПАСНОСТЬ АККУМУЛЯТОРА

Встроенный аккумулятор этой радиостанции содержит литий-ионные аккумуляторы. Аккумуляторы этого типа накапливают достаточно мощный заряд и могут быть опасными при неправильном использовании или повреждении, особенно при извлечении из радиостанции. Соблюдайте следующие меры предосторожности:

НЕ ЗАМЫКАЙТЕ КОНТАКТЫ АККУМУЛЯТОРОВ НАКОРОТКО: Короткое замыкание клемм, питающих радиостанцию, может вызвать искры, сильный перегрев, ожоги и повреждение элементов аккумулятора. При достаточно продолжительном коротком замыкании компоненты аккумулятора могут расплавиться. Не кладите незакрепленный аккумуляторный блок на металлические поверхности или рядом с ними, а также на такие предметы как зажимы, ключи, инструменты и т. д. Когда аккумуляторный блок установлен на радиостанции, клеммы, подающие ток в приемопередатчик, защищены. Клеммы, которые открыты на аккумуляторном блоке, когда он установлен на радиостанции, являются лишь зарядными клеммами и не представляют опасности.

НЕ СЖИГАЙТЕ В МУСОРОСЖИГАТЕЛЕ: Не выбрасывайте аккумулятор в огонь или мусоросжигатель. Высокая температура огня может вызвать взрыв аккумуляторных элементов и/или выделение опасных газов.

Техническое обслуживание аккумулятора

Для безопасной и правильной эксплуатации аккумулятора соблюдайте следующие правила:

- Используйте только батареи, одобренные STANDARD HORIZON.
- Не изменяйте полярность зарядки. Используйте только соответствующее зарядное устройство. Вмешательство в его работу или использование другого зарядного устройства может привести к неисправимому повреждению.
- Используйте только зарядное устройство, одобренное STANDARD HORIZON. Использование любого другого зарядного устройства может привести к необратимому повреждению аккумулятора.

Утилизация аккумуляторов

НЕ ВЫБРАСЫВАЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ В ОБЫЧНЫЙ МУСОРНЫЙ БАК!

ЛИТИЙ-ИОННЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ ДОЛЖНЫ БЫТЬ СОБРАНЫ, ПЕРЕРАБОТАНЫ ИЛИ УТИЛИЗИРОВАНЫ ЭКОЛОГИЧЕСКИ БЕЗОПАСНЫМ СПОСОБОМ.



Сжигание литий-ионных аккумуляторов, их захоронение или смешивание с муниципальными твердыми отходами в большинстве районов ЗАПРЕЩЕНО ЗАКОНОМ. Поместите аккумуляторы в утвержденный утилизатор литий-ионных аккумуляторов. Он может быть доступен, когда вы приобретаете аккумулятор.

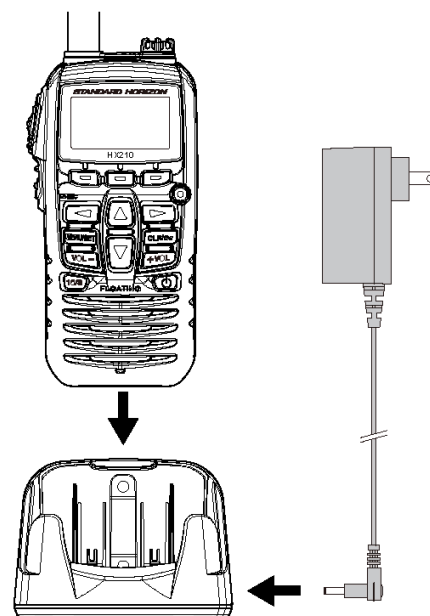
Для получения дополнительных сведений об экологически безопасном сборе, переработке и утилизации литий-ионных аккумуляторов свяжитесь с представителями местной администрации по управлению отходами.

6.1.2 ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

При использовании зарядного устройства и подставки, входящих в комплект поставки, для полной зарядки встроенного аккумулятора требуется около 3 часов*.

*: В зависимости от состояния аккумулятора время зарядки может увеличиваться.

1. **Выключите** радиостанцию.
2. Подключите разъемы зарядного устройства, как показано на рисунке справа.
3. При правильной вставке **HX210** на ЖК-дисплее **HX210** отобразится значок зарядки аккумулятора.
4. После завершения зарядки значок зарядки аккумулятора исчезает.



ОСТОРОЖНО






SAD-23/SAD-11 и **SBH-25** НЕ предназначены для работы в условиях, требующих водонепроницаемости.

Не пытайтесь производить зарядку в местах, где существует риск проникновения воды.

ПРИМЕЧАНИЕ

- **SAD-23/SAD-11** предназначен только для зарядки встроенного аккумулятора **HX210** и не пригоден для других целей. **SAD-23/SAD-11** может создавать помехи для приема теле- и радиосигналов в непосредственной близости, поэтому его не рекомендуется использовать рядом с такими устройствами.
- Для замены встроенного аккумулятора обратитесь к дилеру Standard Horizon или в заводскую службу. См. раздел **11,2 «ЗАВОДСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ»**.

6.1.3 СВЕДЕНИЯ О ВРЕМЕНИ РАБОТЫ АККУМУЛЯТОРА

	: Полный заряд аккумулятора
	: Достаточный заряд аккумулятора
	: Низкий заряд аккумулятора
	: Недостаточный заряд аккумулятора. Зарядите аккумулятор.
	: Необходимо немедленно зарядить аккумулятор

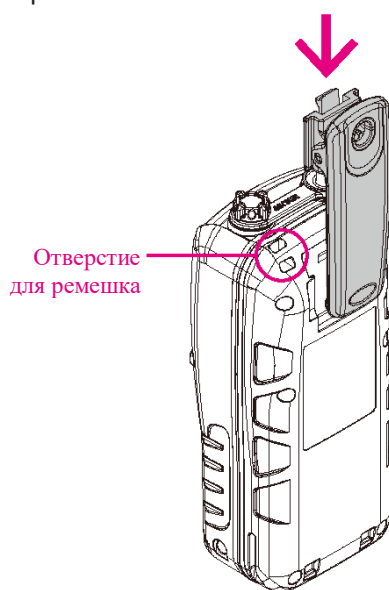
При появлении значка “” рекомендуется незамедлительная зарядка аккумулятора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ (WARNING)

Если предполагается не использовать радиостанцию в течение длительного времени, обязательно полностью зарядите встроенный аккумулятор перед его хранением. При хранении радиостанции в течение длительного периода заряжайте встроенный аккумулятор каждые шесть месяцев, чтобы предотвратить его чрезмерную разрядку.

6.2 УСТАНОВКА/СНЯТИЕ ПОЯСНОГО ЗАЖИМА

- Для установки поясного зажима совместите зажим с выемкой на задней части радиостанции, затем вставьте зажим сверху вниз до щелчка.
- Чтобы снять поясной зажим, для его разблокировки нажмите на ушко зажима в направлении от задней части радиостанции, затем извлеките его снизу вверх.

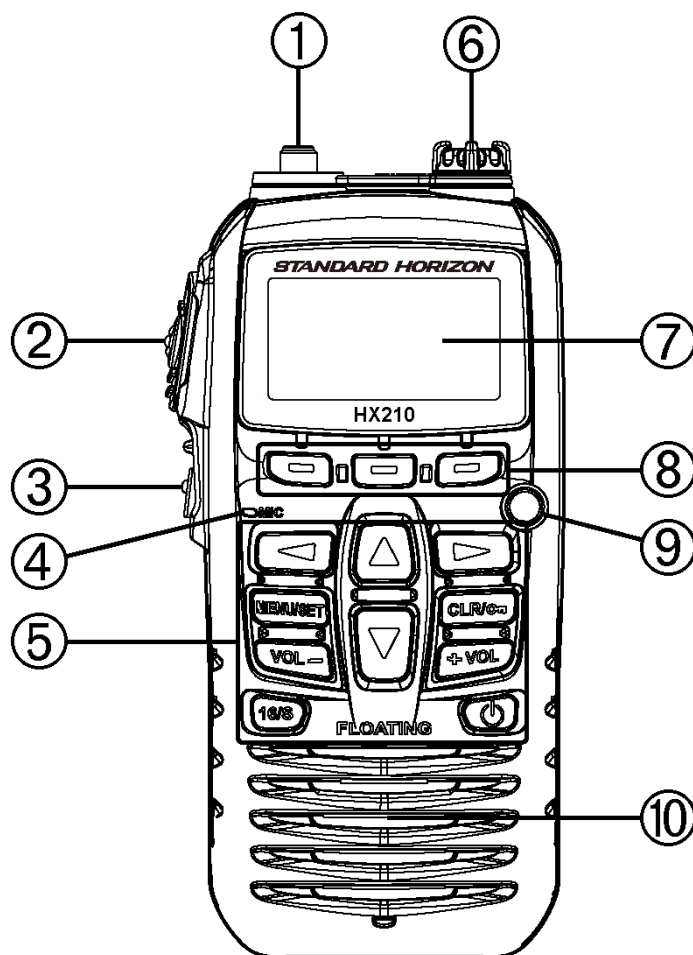


7 ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ

7.1 ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ

ПРИМЕЧАНИЕ

В этом разделе рассматривается каждый элемент управления радиостанцией. Подробные инструкции по эксплуатации см. в разделе **8. РАБОТА С ИЗДЕЛИЕМ**. На приведенном ниже рисунке представлено расположение следующих органов управления, переключателей и соединений.



- ① Гнездо **ANT** (верхняя часть)

Сюда прикрепляется поставляемая гибкая антенна **CAT460**.

- ② Переключатель **PTT** (PUSH-TO-TALK) (левая боковая панель)

При нажатии активирует передатчик.

- ③ Переключатель **SQL**

Нажмите эту клавишу для настройки SQL.

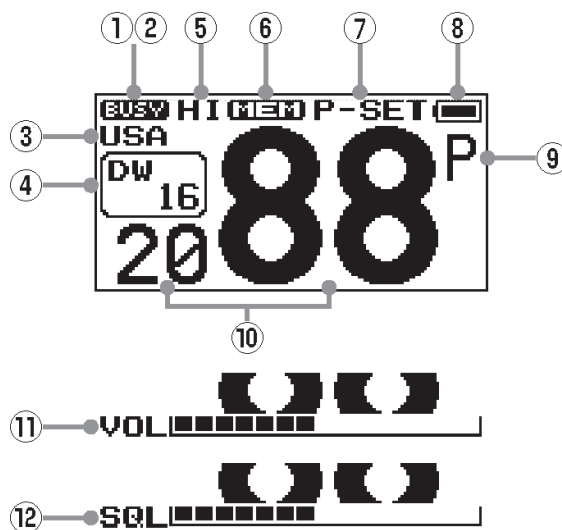
Повторное использование:

Нажмите и удерживайте эту клавишу, чтобы открыть бесшумную настройку, что позволит контролировать рабочий канал. Нажмите клавишу для возобновления нормального контроля (с бесшумной настройкой).

- ④ **Микрофон**
Внутренний микрофон находится здесь.
Во время передачи держите микрофон на расстоянии 1/2–1 дюйма (1,2~2,5 см) от рта. Говорите в микрофон медленно и четко.
- ⑤ **Клавиатура**
▲ **Клавиша (ВВЕРХ)**
Нажмите эту клавишу для изменения рабочего канала или порогового уровня бесшумной настройки. Кратковременное нажатие на клавишу увеличит номер канала (или уровень) на один шаг. Удерживание клавиши непрерывно увеличивает номер канала (или уровень).
▼ **Клавиша (ВНИЗ)**
Нажмите эту клавишу для изменения рабочего канала или порогового уровня бесшумной настройки. Кратковременное нажатие на клавишу уменьшит номер канала (или уровень) на один шаг. Удерживание клавиши непрерывно уменьшает номер канала (или уровень).
◀ & ▶ **Клавиши**
Нажимайте эти клавиши для переключения экранных меню вправо или влево.
Клавиша MENU/SET
Нажмите для доступа к MENU (МЕНЮ).
Повторное использование:
Нажмите и удерживайте для входа в режим SETUP (НАСТРОЙКА).
Клавиша CLR/Off
Нажмите для отмены функции или выбора меню.
Повторное использование:
Нажмите и удерживайте для блокировки и разблокировки клавиатуры.
Клавиши VOL- и VOL+
Нажимайте эти клавиши для регулировки громкости звука.
Клавиша 16/S
Нажатие этой клавиши из любого канала немедленно вызывает канал 16. Нажмите и удерживайте клавишу 16/S для вызова подканала.
Клавиша ПИТАНИЕ
Нажмите и удерживайте эту клавишу, чтобы включить или выключить радиостанцию.
- ⑥ **Гнездо MIC/SP**
Гнездо позволяет подключать дополнительный громкоговоритель/микрофон **SSM-14A**, защищенный от воды громкоговоритель/микрофон **MH-73A4B**, гарнитуру **VOX SSM-64A** или наушник/микрофон **SSM-55A**. При использовании этого гнезда внутренний громкоговоритель и микрофон отключены.
- ⑦ **ЖК-дисплей**
Этот дисплей отображает текущие условия работы, как показано на рисунке ниже.
- ⑧ **Экранная клавиша**
Эти три экранные клавиши можно настраивать в режиме меню настройки, описанном в разделе **8.12 «Экранные клавиши»**. При кратковременном нажатии одной из экранных клавиш функции отображаются на дисплее над каждой клавишей.
- ⑨ **Индикатор, включающийся при контакте с водой**
При контакте **HX210** с водой индикатор мигает белым цветом, что помогает найти радиостанцию в условиях плохой освещенности. Эта функция работает при включенной или выключенной радиостанции.

- ⑩ Громкоговоритель
Здесь находится внутренний громкоговоритель.





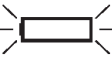
7.2 СВЕТОДИОДНЫЕ ИНДИКАТОРЫ



- ① **«TX»** Индикатор
Этот индикатор появляется во время передачи.
- ② **«BUSY»** Индикатор
Этот индикатор появляется во время приема сигнала или когда бесшумная настройка выключена.
- ③ Индикатор группы каналов
Эти индикаторы показывают выбранную группу каналов.
«USA»: США
«INTL»: Международный
«CAN»: Канада
«UK»: Великобритания
«BE»: Бельгия
«NL»: Нидерланды
«SW»: Швеция
«GE»: Германия
- ④ **Индикатор «DW»**
DW: Активация двойного слежения.
TW: Активация тройного слежения.
- ⑤ Индикатор мощности передачи
«HI»: 6 Вт (5 Вт)*
«MD»: 2,5 Вт
«LO»: 1 Вт
* (В некоторых странах требуется мощность передачи 5 Вт)
- ⑥ Индикатор **«MEM»**
Этот индикатор показывает, что канал зарегистрирован для сканирования по памяти.
- ⑦ Индикатор **«P-SET»**

Отображается при программировании канала в память заданного канала.

⑧ Индикатор аккумулятора

	: Полный заряд аккумулятора
	: Достаточный заряд аккумулятора
	: Низкий заряд аккумулятора
	: Недостаточный заряд аккумулятора. Зарядите аккумулятор.
	: Необходимо немедленно зарядить аккумулятор

⑨ Индикатор «P»

Отображается если канал установлен приоритетным.

Индикатор «D»

Отображается когда в режиме FM-радио включена функция двойного слежения.

Индикатор «T»

Отображается когда в режиме FM-радио включена функция тройного слежения.

⑩ Отображение канала

Рабочий канал отображается на ЖК-дисплее в режиме передачи и в режиме приема.

⑪ Индикатор **VOL**

Этот индикатор показывает уровень громкости принимаемого звука.

⑫ Индикатор **SQL**

Этот индикатор показывает уровень бесшумной настройки.

8. РАБОТА С ИЗДЕЛИЕМ

8.1 ЗАПРЕЩЕННЫЕ ВИДЫ СООБЩЕНИЙ

Правилами FCC запрещены следующие виды сообщений:

- Ложные сообщения о бедствии или чрезвычайных ситуациях.
- Сообщения на «любое судно», за исключением аварийных ситуаций и радио-тестов.
- Сообщения с суши на судно или с судна на сушу.
- Передача на суше.
- Непристойный, неприличный или оскорбительный язык (потенциальный штраф в размере 10 000 долларов).

8.2 НАЧАЛЬНАЯ НАСТРОЙКА

1. Для установки антенны на радиостанцию удерживайте нижний конец антенны, привинтите его к сопрягающему соединителю на радиостанции до упора. Не затягивайте чрезмерно.

8.3 ПРИЕМ

1. Для включения радиостанции нажмите и удерживайте кнопку **POWER (ПИТАНИЕ)** в течение 1 секунды.
2. Нажмите и удерживайте переключатель **[SQL]** до тех пор, пока на дисплее не появится индикатор **“BUSY”**. Это состояние с выключенной бесшумной настройкой.
3. Нажимайте клавишу **[VOL-]** или **[VOL+]** до тех пор, пока шум или звук из громкоговорителя не достигнет нормального уровня.
4. Для возобновления нормального (тихого) контроля нажмите переключатель **[SQL]**.
5. Для выбора требуемого канала нажмите клавишу **[▲]** или **[▼]**. Для получения информации о доступных каналах см. таблицу каналов на стр. 38.
6. При получении сигнала отрегулируйте громкость до желаемого уровня прослушивания. Отображение индикатора **“BUSY”** на ЖК-дисплее указывает на использование канала или не включенную бесшумную настройку.



8.4 ПЕРЕДАЧА

1. Настройте радиостанцию согласно описанию в разделе **8.3 «ПРИЕМ»** выше.
2. Перед передачей проверьте канал и убедитесь, что он свободен. **ЭТО ТРЕБОВАНИЕ FCC!**
3. Нажмите **PTT (Push-To-Talk)** для передачи. Во время передачи индикатор **“TX”** отображается на дисплее.



4. Во время передачи держите микрофон на расстоянии 1,2~2,5 см (1/2–1 дюйм) от рта. Говорите в микрофон медленно и четко.
5. По окончании передачи отпустите переключатель **PTT**.

8.4.1 МОЩНОСТЬ ПЕРЕДАЧИ

Уровень выходной мощности передатчика радиостанции **HX210** по умолчанию установлен высоким (6 Вт*), в верхней части экрана отображается индикатор «**HI**» («**ВЫСОКИЙ**»).

Чтобы изменить выходную мощность передатчика:

1. Нажмите одну из экранных клавиш.
2. Нажимайте клавишу [◀] или [▶] до тех пор, пока над экранной клавишей в нижней части ЖК-дисплея не отобразится [HI], [MD], или [LO].
3. Нажмите экранную клавишу [HI], [MD] или [LO] для переключения выходной мощности: высокой (6 Вт (5 Вт)), средней (2,5 Вт) или низкой (1 Вт).

* (В некоторых странах требуется мощность передачи 5 Вт)



8.4.2 ВРЕМЯ ПЕРЕДАЧИ, ТАЙМЕР ОТКЛЮЧЕНИЯ (TOT)

Пока переключатель **РТТ** удерживается, время передачи ограничено 5 минутами. Это предотвращает длительные (непреднамеренные) передачи. Приблизительно за 10 секунд до автоматического выключения передатчика из громкоговорителя прозвучит предупреждающий гудок. Радиостанция автоматически переключается в режим приема, даже если переключатель **РТТ** все еще удерживается в нажатом положении. Сначала необходимо отпустить переключатель **РТТ**, затем подождать 10 секунд, прежде чем снова можно будет начать передачу. Этот таймер ограничения продолжительности передачи (TOT) предотвращает непрерывную передачу, которая возможна в результате случайного заклинивания переключателя **РТТ**.

ИНДИКАТОР, ВКЛЮЧАЮЩИЙСЯ ПРИ КОНТАКТЕ С ВОДОЙ

При контакте **HX210** с водой мигает белый свет, который помогает найти радиостанцию в условиях плохой освещенности. Подсветка автоматически выключится через 15 секунд после извлечения из воды.

HX210 имеет выбор меню для включения и выключения. Подробнее см. пункт режим НАСТРОЕК «STROBE LED (Water Hazard)» «СВЕТОДИОД ПРОБЛЕСКОВОГО МАЯЧКА (опасность проникновения воды)» на стр. 32.

8.5 ГРУППА КАНАЛОВ

Установите группу каналов в соответствии с регионом.

1. Нажмите и удерживайте клавишу [MENU/SET] ([МЕНЮ/НАСТРОИТЬ]).
2. Для выбора **CHANNEL SETUP (НАСТРОЙКА КАНАЛА)** нажмите клавишу [▲] или [▼].
3. Нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]).
4. Для выбора **CHANNEL GROUP (ГРУППА КАНАЛОВ)** нажмите клавишу [▲] или [▼].
5. Нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]).
6. Для выбора требуемой группы каналов (INTERNATIONAL (МЕЖДУНАРОДНЫЕ), USA (США) или CANADA (КАНАДА)) нажмите клавишу [▲] или [▼].

*: В европейской версии при настройке региона выбранная группа европейских каналов будет отображаться вместо «CANADA». Подробно см. «Примечание о настройке региона» на отдельном желтом вкладыше.



7. Для сохранения выбранной настройки нажмите экранную клавишу [ENTER] ([ВВОД]).
8. Чтобы вернуться к работе с радиостанцией, нажмите клавишу [CLR/От].

8.6 БЛОКИРОВКА КЛАВИАТУРЫ

Во избежание случайного изменения канала клавиатуру **HX210** можно заблокировать.

Удерживайте нажатой клавишу [CLR/От] для блокировки клавиатуры (кроме клавиш **PTT**, [VOL-], [VOL+] и [CLR/От]), чтобы предотвратить случайные изменения. На весь экран появится надпись «**KEY LOCK**» («**БЛОКИРОВКА КЛАВИАТУРЫ**»), оповещающая о блокировке функций.

Для разблокировки клавиш нажмите и удерживайте клавишу [CLR/От] до тех пор, пока не появится надпись «**UNLOCK**» («**РАЗБЛОКИРОВКА**»).

8.7 Каналы погодных оповещений NOAA (только в США и Канаде)

1. Нажмите клавишу [MENU/SET] ([МЕНЮ/НАСТРОИТЬ]), чтобы отобразить экран МЕНЮ, затем нажмите экранную клавишу [WX]. Радиостанция переходит в режим погодного канала и устанавливается на последний использованный погодный канал NOAA.
2. Для выбора другого погодного канала NOAA нажмите клавишу [▲] или [▼].



3. Для выхода из каналов погодных оповещений NOAA нажмите клавишу [MENU/SET] ([МЕНЮ/НАСТРОИТЬ]), чтобы отобразить экран МЕНЮ, затем нажмите экранную клавишу [CH]. Радиостанция вернется на канал, использовавшийся перед переключением в режим погодного канала.

8.7.1 ПОГОДНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ NOAA

В случае таких экстремальных погодных явлений как штормы и ураганы, NOAA (Национальное управление океанических и атмосферных исследований) отправляет по одному из метеорологических каналов NOAA погодное предупреждение, сопровождаемое тоном 1050 Гц и последующей метеорологической сводкой.

HX210 может реагировать на погодные предупреждения: при мониторинге какого-либо погодного канала; при остановке на выбранном погодном канале в режимах сканирования; при работе на другом рабочем канале; или при использовании в режиме FM-радио.

Для включения функции погодного предупреждения см. Раздел 9.1.2 «**ПОГОДНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ (только в США и Канаде)**».

При получении какого-либо предупреждения по погодному каналу NOAA сканирование останавливается и радиостанция издает громкий гудок, предупреждающий пользователя о вещании NOAA. Нажмите любую клавишу, чтобы прекратить гудок.



После прекращения гудка появится экран подтверждения приема погодного предупреждения. Нажмите любую клавишу для отображения экрана подтверждения. Экран подтверждения сделает запрос о выборе перехода на погодный канал или возвращения на морской канал. Нажмите **[YES]**, чтобы переключиться на канал погоды, или нажмите **[NO]**, чтобы вернуться на морской канал.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если никакая клавиша не нажата, оповещение звучит в течение 5 минут, после чего происходит прием сводки погоды.

8.7.2 ТЕСТИРОВАНИЕ ПОГОДНЫХ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ NOAA

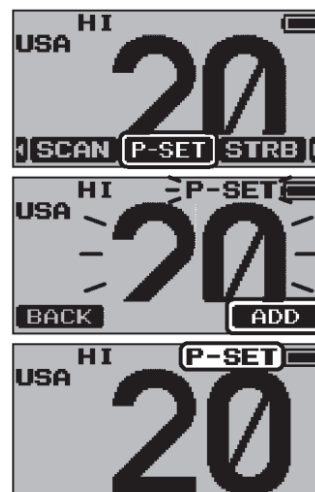
Для тестирования этой системы NOAA транслирует тон 1050 Гц каждую среду в промежутке между 11:00 и 13:00 по местному времени. Можно использовать эту возможность для периодического тестирования радиостанции с целью проверки работоспособности функции Weather Alert (погодных предупреждений) или для обучения членов экипажа настройке радиостанции на получение погодных предупреждений NOAA.

8.8 ЗАДАННЫЕ КАНАЛЫ: БЫСТРЫЙ ДОСТУП

Для мгновенного доступа можно запрограммировать 10 заданных каналов. Нажмите одну из экранных клавиш. Нажмите клавишу [**◀**] или [**▶**] несколько раз, затем нажмите экранную клавишу [**P-SET**]. Нажатие клавиши [**P-SET**] активирует назначенную пользователем группу каналов. Если нажата экранная клавиша [**P-SET**] и заданные каналы не назначены, громкоговоритель издаст предупреждающий гудок.

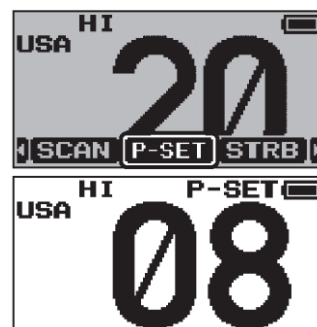
8.8.1 ПРОГРАММИРОВАНИЕ ГРУПП ЗАДАННЫХ КАНАЛОВ

1. С помощью клавиши [**▲**] или [**▼**] выберите канал, который требуется назначить в банк заданных каналов.
2. Нажмите одну из экранных клавиш.
3. Нажимайте повторно клавишу [**◀**] или [**▶**] до тех пор, пока в нижней части ЖК-дисплея не отобразится экранная клавиша [**P-SET**].
4. Нажмите и удерживайте экранную клавишу [**P-SET**] до тех пор, пока значок «P-SET» и номер канала не начнут мигать.
5. Нажмите экранную клавишу [**ADD**] (**ДОБАВЛЕНИЕ**), чтобы запрограммировать канал в память заданных каналов. Появится значок «P- SET»
6. Повторите шаги с 1 по 5, чтобы запрограммировать дополнительные каналы в заданные каналы. Можно зарегистрировать до 10 каналов. При попытке регистрации канала 11 прозвучит гудок предупреждения об ошибке.



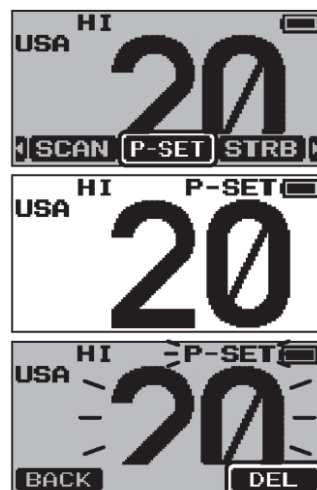
8.8.2 РАБОТА на заданном канале

1. Нажмите одну из экранных клавиш.
2. Нажимайте повторно клавишу [◀] или [▶] до тех пор, пока в нижней части ЖК-дисплея не отобразится экранная клавиша [P-SET].
3. Нажмите экранную клавишу [P-SET], затем клавишу [▲] или [▼] для выбора необходимого заданного канала.
4. Чтобы вернуться к предыдущему рабочему каналу, нажмите одну из экранных клавиш, затем нажмите экранную клавишу [P-SET]. Значок «P-SET» исчезнет с дисплея.



8.8.3 Удаление заданного канала

1. Нажмите одну из экранных клавиш.
2. Нажимайте повторно клавишу [◀] или [▶] до тех пор, пока в нижней части ЖК-дисплея не отобразится экранная клавиша [P-SET].
3. Нажмите экранную клавишу [P-SET], затем нажмите клавишу [▲] или [▼], чтобы выбрать заданный канал для удаления.
4. Нажмите одну из экранных клавиш, затем нажмите и удерживайте экранную клавишу [P-SET] до тех пор, пока значок «P-SET» и номер канала не начнут мигать.
5. Нажмите экранную клавишу [DEL] ([УДАЛЕНИЕ]) для удаления канала из памяти заданных каналов.
6. Чтобы выйти из операции удаления заданных каналов, нажмите экранную клавишу [BACK] ([НАЗАД]).



8.9 СКАНИРОВАНИЕ

HX210 может выполнять сканирование двух типов: «Сканирование по памяти» или «Приоритетное сканирование». Функция «Сканирование по памяти» сканирует те каналы, которые были запрограммированы в память для сканирования, а также сохранены в память заданных каналов. «Приоритетное сканирование» аналогично «Сканированию по памяти», однако сканирует приоритетный канал (канал 16) и выполняет двойное слежение за каналами, запрограммированными на сканирование по памяти и в память заданных каналов. Когда во время сканирования на одном из каналов обнаруживается какой-либо поступающий сигнал, радиостанция останавливается на этом канале, позволяя прослушивать поступающую передачу.

8.9.1 ПРОГРАММИРОВАНИЕ СКАНИРОВАНИЯ ПО ПАМЯТИ

1. Нажмите и удерживайте клавишу **[MENU/SET]** ([МЕНЮ/НАСТРОИТЬ]).
2. Для выбора **CHANNEL SETUP (НАСТРОЙКА КАНАЛА)** нажмите клавишу **[▲]** или **[▼]**.
3. Нажмите экранную клавишу **[SELECT]** ([ВЫБОР]), затем нажмите клавишу **[▲]** или **[▼]**, чтобы выбрать «**SCAN MEMORY**» («**СКАНИРОВАНИЕ ПО ПАМЯТИ**»).
4. Нажмите экранную клавишу **[SELECT]** ([ВЫБОР]).
5. Нажмите клавишу **[▲]** или **[▼]**, чтобы выбрать канал для сканирования, затем нажмите экранную клавишу **[MEM]**. Справа от выбранного канала появится значок «ON» («ВКЛ.»).

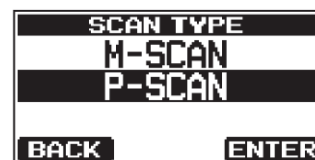


6. Повторите шаг 5 для всех каналов, которые требуется сканировать.
7. Чтобы УДАЛИТЬ канал из списка, выберите канал, затем нажмите экранную клавишу **[MEM]**. Значок «ON» («ВКЛ.») выбранного канала исчезнет.
8. По завершении выбора нажмите клавишу **[CLR/Off]**, чтобы вернуться к работе с радио.

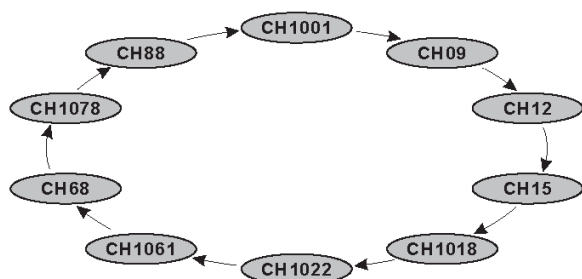
Чтобы проверить каналы для сканирования, несколько раз нажмите клавишу **[▲]** или **[▼]** для отображения каждого канала. При отображении назначенного в память канала появляется значок «**MEM**».

8.9.2 ВЫБОР ТИПА СКАНИРОВАНИЯ

1. Нажмите и удерживайте клавишу **[MENU/SET]** ([МЕНЮ/НАСТРОИТЬ]).
2. Для выбора **CHANNEL SETUP (НАСТРОЙКА КАНАЛА)** нажмите клавишу **[▲]** или **[▼]**.
3. Нажмите экранную клавишу **[SELECT]** ([ВЫБРАТЬ]), затем выберите «**SCAN TYPE**» («**ТИП СКАНИРОВАНИЯ**») с помощью клавиши **[▲]** или **[▼]**.
4. Нажмите экранную клавишу **[SELECT]** ([ВЫБОР]).
5. Нажмите клавишу **[▲]** или **[▼]**, чтобы выбрать «**M-SCAN**» или «**P-SCAN**».



6. Для сохранения выбранной настройки нажмите экранную клавишу **[ENTER]** ([ВВОД]).
7. Чтобы вернуться к работе с радиостанцией, нажмите клавишу **[CLR/Off]**.



СКАНИРОВАНИЕ ПО ПАМЯТИ (M-SCAN)



Приоритетное сканирование (P-SCAN)

8.9.3 ОПЕРАЦИЯ СКАНИРОВАНИЯ

Сканирование по памяти (M-SCAN)

1. Установите тип сканирования «M-SCAN» в меню «SETUP» (см. раздел 8.9.2 «ВЫБОР ТИПА СКАНИРОВАНИЯ»).
2. Нажмите выключатель [SQL], затем нажимайте клавишу [▲] или [▼] до тех пор, пока не исчезнет фоновый шум бесшумной настройки.
3. Нажмите одну из экранных клавиш.
4. Нажимайте клавишу [◀] или [▶] до тех пор, пока в нижней части ЖК-дисплея не отобразится экранная клавиша [SCAN] ([СКАНИРОВАНИЕ]).
5. Нажмите экранную клавишу [SCAN] ([СКАНИРОВАНИЕ]). На дисплее появится «MEM SCAN» («СКАНИРОВАНИЕ ПАМЯТИ»).
Сканирование будет выполняться от наименьшего запрограммированного номера канала к наибольшему и заданному каналу (описан в следующем разделе). Сканирование остановится на том канале, на котором будет принята передача.
Во время приема номер канала мигает.
6. Для прекращения сканирования нажмите клавишу [16/S] или [CLR/Off].





Приоритетное сканирование (P-SCAN)

1. Установите тип сканирования «P-SCAN» в меню «SETUP» (см. раздел 8.9.2 «ВЫБОР ТИПА СКАНИРОВАНИЯ»).
2. Нажмите выключатель [SQL], затем нажимайте клавишу [▲] или [▼] до тех пор, пока не исчезнет фоновый шум бесшумной настройки.
3. Нажмите одну из экранных клавиш.
4. Нажимайте клавишу [◀] или [▶] до тех пор, пока в нижней части ЖК-дисплея не отобразится экранная клавиша [SCAN] ([СКАНИРОВАНИЕ]).
5. Нажмите экранную клавишу [SCAN] ([СКАНИРОВАНИЕ]). На дисплее появится «PRI SCAN». Сканирование будет выполняться по зарегистрированным в памяти каналам, заданным каналам и приоритетному каналу.
Сканирование приоритетного канала выполняется после сканирования каждого запрограммированного канала.
6. Для прекращения сканирования нажмите клавишу [16/S] или [CLR/Off].

8.10 МНОГОКАНАЛЬНОЕ СЛЕЖЕНИЕ (ВМЕСТЕ С ПРИОРИТЕТНЫМ КАНАЛОМ)

Режим многоканального слежения используется для сканирования двух или трех каналов связи.

- В режиме двойного слежения обычный канал VHF (или частота FM-вещания*) и приоритетный канал сканируются поочередно.
- В режиме тройного слежения обычный канал VHF (или частота FM-вещания*), приоритетный канал и подканал сканируются последовательно.

* (Запустите функцию двойного или тройного слежения, затем начните прием FM-радиовещания. (См. Раздел 8.11 «Прослушивание FM-радиовещания».) На экране приема FM-радио появится значок “” или “”.)

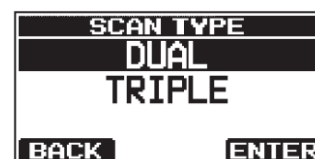
При приеме сигнала по стандартному каналу радиостанция в поиске передачи кратковременно переключается между стандартным и приоритетным каналами. Если радиостанция принимает сообщения по приоритетному каналу, она останавливается и прослушивает приоритетный канал до тех пор, пока связь не прекратится, после чего снова начинает сканирование в режиме двойного или тройного слежения.

ПРИМЕЧАНИЕ

Приоритетный канал и подканал можно изменить с CH16 (по умолчанию) и CH9 (по умолчанию) на другие каналы. См. раздел «**PRIORITY CH**» или «**SUB CH**» (подробнее см. стр. 28).

8.10.1 Настройка многоканального слежения

1. Нажмите и удерживайте клавишу [MENU/SET] ([МЕНЮ/НАСТРОИТЬ]).
2. Для выбора CHANNEL SETUP (НАСТРОЙКА КАНАЛА) нажмите клавишу [▲] или [▼].
3. Нажмите экранную кнопку [SELECT] ([ВЫБОР]), затем выберите «MULTI WATCH» («МНОГОКАНАЛЬНОЕ СЛЕЖЕНИЕ») с помощью клавиши [▲] или [▼].
4. Нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]).
5. Нажмите клавишу [▲] или [▼], чтобы выбрать «DUAL» («ДВОЙНОЕ») или «TRIPLE» («ТРОЙНОЕ»).



ДВОЙНОЕ (Двойное слежение):

HX210 следит за активностью приоритетного канала, подканала и текущего канала.

ТРОЙНОЕ (тройное слежение):

HX210 следит за активностью приоритетного канала, подканала и текущего канала.

6. Для сохранения выбранной настройки нажмите экранную клавишу [ENTER] ([ВВОД]).
7. Чтобы вернуться к работе с радиостанцией, нажмите клавишу [CLR/Off].

8.10.2 Запуск двойного слежения

1. Нажмите выключатель [SQL], затем нажимайте клавишу [▲] или [▼] до тех пор, пока не исчезнет фоновый шум бесшумной настройки.
2. Нажмите клавишу [▲] или [▼], чтобы выбрать канал для двойного слежения.
3. Нажмите одну из экранных клавиш.
4. Нажимайте клавишу [◀] или [▶] до тех пор, пока в нижней части ЖК-дисплея не отобразится экранная клавиша [DW].
5. Нажмите экранную клавишу [DW]. Радиостанция контролирует приоритетный канал и рабочий канал, которые были выбраны на шаге 2.



6. В процессе приема сигнала по каналу, выбранному на шаге 2, **HX210** периодически

выполняет двойное слежение по приоритетному каналу.

7. Для остановки двойного слежения нажмите клавишу [CLR/Off].

8.10.3 Запуск тройного слежения

Переключиться с двойного слежения на тройное слежение можно в режиме Меню «Set» («Настроить»). При тройном слежении выполняется сканирование приоритетного канала, подканала и одного рабочего канала.

1. Нажмите клавишу [▲] или [▼], чтобы выбрать рабочий канал для сканирования вместе с подканалом и приоритетным каналом.
2. Нажмите одну из экранных клавиш.
3. Нажимайте клавишу [◀] или [▶], пока в нижней части ЖК-дисплея не отобразится экранная клавиша [TW].
4. Нажмите экранную клавишу [TW], чтобы активировать функцию тройного слежения.



5. При приеме передачи по приоритетному каналу **HX210** будет оставаться на приоритетном канале до тех пор, пока поступающий сигнал не прекратится.
6. При приеме передачи по подканалу **HX210** выполняет двойное слежение по приоритетному каналу и подканалу.
7. Когда радиостанция **HX210** принимает передачу по рабочему каналу, она выполняет тройное слежение по рабочему каналу, приоритетному каналу и подканалу.
8. Для прекращения тройного слежения нажмите клавишу [CLR/Off].

8.11 Прослушивание FM-радиовещания

HX210 обеспечивает прием FM-радиовещания.

1. Нажмите клавишу [MENU/SET] ([МЕНЮ/НАСТРОИТЬ]), чтобы отобразить экран МЕНЮ, затем нажмите экранную клавишу «RADIO». Охват FM-радиовещания составляет от 65 000 до 108 000 МГц (с шагом 100 кГц); используется режим широкополосной частотной модуляции (FM).
2. Для выбора требуемой частоты нажмите клавишу [▲] или [▼].



3. Для выхода из режима приема FM-радиовещания нажмите клавишу [MENU/SET] ([МЕНЮ/НАСТРОИТЬ]), чтобы отобразить экран МЕНЮ, затем нажмите экранную клавишу [CH]. Радиостанция вернется на используемый канал прежде чем переключится на полосу FM-радиовещания.



8.11.1 Перестройка частоты приемника FM-вещания

1. Снова вызовите режим приема FM-радиовещания (см. выше).
2. Нажмите экранную клавишу [SWEEP] ([РАЗВЕРТКА]), чтобы начать перестройку частоты приемника. Перестройка частоты выполняется от самой низкой до самой высокой (шаг 100 кГц). Если радиостанция принимает какую-нибудь FM-станцию, перестройка частоты останавливается на этой принятой частоте.
3. Для прекращения перестройки частоты нажмите клавишу [▲] или [▼].

8.11.2 Сохранение FM-частоты

1. При прослушивании в режиме приема FM-вещания выберите требуемую частоту FM.
2. Нажмите экранную кнопку **[MEM]**, чтобы отобразить экран «ADD» («ДОБАВЛЕНИЕ»).
3. Нажмите экранную клавишу **[SELECT]** ([ВЫБОР]).
4. Нажмите клавишу **[▲]** или **[▼]**, чтобы пролистать буквы и выбрать первую букву имени для частоты FM.
5. Для сохранения первой буквы имени нажмите экранную клавишу **[SELECT]** ([ВЫБОР]) и перейдите к следующей букве справа.
6. Повторяйте шаги 4 и 5 до тех пор, пока имя не будет введено. Имя может содержать до двенадцати символов, и если все двенадцать символов не используются, нажимайте клавишу **[▶]**, чтобы перейти к следующим пробелам. Этот метод также можно использовать для ввода пробела в имени. Если при вводе имени была допущена ошибка, нажимайте экранную клавишу **[◀]** или **[▶]** до тех пор, пока не будет выбран неправильный символ, затем выполните шаги 4 и 5.
7. После ввода двенадцати букв или пробелов выберите «**FINISH**» («**ЗАВЕРШЕНИЕ**»). Для сохранения FM-частоты нажмите экранную клавишу **[ENTER]** ([ВВОД]). Чтобы вернуть входные данные, нажмите клавишу **[◀]** или **[▶]**.



8.11.3 Вызов частоты из памяти

1. Нажмите экранную клавишу **[NEXT]** ([СЛЕДУЮЩАЯ]) для вызова последней отображенной памяти FM-вещания.
2. Затем несколько раз нажмите экранную клавишу **[NEXT]** ([СЛЕДУЮЩАЯ]) для последовательного просмотра памяти FM-вещания.

8.12 Экранные клавиши

Возможно переконфигурирование функций экранных клавиш и продолжительности отображения значка экранной клавиши после нажатия какой-либо клавиши.

8.12.1 Задание функций клавиш

1. Нажмите и удерживайте клавишу [MENU/SET] ([МЕНЮ/НАСТРОИТЬ]).
2. Для выбора «CONFIG» («КОНФИГ.») нажмите клавишу [▲] или [▼], затем нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]).
3. Выберите KEY SETUP (НАСТРОЙКА КЛАВИШ) с помощью клавиши [▲] или [▼], затем нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]).
4. Выберите «ASSIGNMENT» («ЗАДАНИЕ ФУНКЦИЙ») с помощью клавиши [▲] или [▼], затем нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]).
5. Нажмите клавишу [▲] или [▼], чтобы выбрать номер экранной клавиши, и нажмите экранную клавишу [ENTER] ([ВВОД]).
6. Чтобы выбрать новую функцию для назначения экранной клавише, нажмите клавишу [▲] или [▼], затем экранную клавишу [ENTER] ([ВВОД]).
Доступные функции перечислены ниже:



7. Чтобы вернуться к работе с радиостанцией, нажмите клавишу [CLR/Off].

Дисплей	Функция
HI/MD/LO	Выбор мощности передачи.
DW/TW	Включение/выключение двойного или тройного слежения.
ПАМЯТЬ	Добавление или удаление каналов для сканирования по памяти,
SCAN (СКАНИРОВАНИЕ)	Включение/выключение функции сканирования.
ЗАДАННЫЙ	Программирование или удаление заданного канала памяти.
МАЯЧОК	Включает или выключает светодиод проблескового маячка.

8.12.2 Клавишный таймер

1. Нажмите и удерживайте клавишу [MENU/SET] ([МЕНЮ/НАСТРОИТЬ]).
2. Для выбора «CONFIG» («КОНФИГ.») нажмите клавишу [▲] или [▼], затем нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]).
3. Выберите KEY SETUP (НАСТРОЙКА КЛАВИШ) с помощью клавиши [▲] или [▼], затем нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]).
4. Выберите «KEY TIMER» («ТАЙМЕР КЛАВИШИ») с помощью клавиши [▲] или [▼], затем нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]).
5. Нажмите клавишу [▲] или [▼], чтобы выбрать требуемое время, затем нажмите экранную клавишу [ENTER] ([ВВОД]).



6. Чтобы вернуться к работе с радиостанцией, нажмите клавишу [CLR/Off].

9. МЕНЮ («НАСТРОЙКА»)

Режим меню **HX210** позволяет выполнять пользовательскую настройку ряда рабочих параметров **HX210**.

Для активации и настройки параметров режима меню используйте следующую процедуру:

1. Нажмите и удерживайте клавишу [**MENU/SET**] ([МЕНЮ/НАСТРОИТЬ]).
2. Нажмите клавишу [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать требуемый пункт меню, затем нажмите экранную клавишу [**SELECT**] ([ВЫБОР]).
3. Нажмите клавишу [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать требуемый пункт меню, затем нажмите экранную клавишу [**SELECT**] ([ВЫБОР]).
4. Для выбора требуемой настройки нажмите клавишу [**▲**] или [**▼**].
5. Для сохранения выбранной настройки нажмите экранную клавишу [**ENTER**] ([ВВОД]).
6. Чтобы вернуться к работе с радиостанцией, нажмите клавишу [**CLR/On**].

9.1 НАСТРОЙКА КАНАЛА

9.1.1 ГРУППА КАНАЛОВ

Этот пункт меню позволяет сменить группу каналов с международных на каналы США или Канады.

Для получения более подробной информации см. раздел **8.5 «CHANNEL GROUP»**.

9.1.2 ПОГОДНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ (только в США и Канаде)

Включает/выключает функцию погодных предупреждений NOAA. Настройка по умолчанию — «ВЫКЛ.».

1. Нажмите и удерживайте клавишу [**MENU/SET**] ([МЕНЮ/НАСТРОИТЬ]).
2. Для выбора **CHANNEL SETUP (НАСТРОЙКА КАНАЛА)** нажмите клавишу [**▲**] или [**▼**], затем нажмите экранную клавишу [**SELECT**] ([ВЫБОР]).
3. Выберите «**WEATHER ALERT**» («**ПОГОДНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**») с помощью клавиши [**▲**] или [**▼**], затем нажмите экранную клавишу [**SELECT**] ([ВЫБОР]).
4. Для выбора «**ON**» («**ВКЛ.**») или «**OFF**» («**ВЫКЛ.**») нажмите клавишу [**▲**] или [**▼**].
5. Для сохранения новой настройки нажмите экранную клавишу [**ENTER**] ([ВВОД]).



6. Чтобы вернуться к работе с радиостанцией, нажмите клавишу [**CLR/On**].

9.1.3 СКАНИРОВАНИЕ ПО ПАМЯТИ

Перед началом сканирования необходимо запрограммировать требуемые для сканирования каналы. Этот пункт позволяет сохранять каналы для сканирования по памяти.

Подробнее см. в разделе **8.9.1 «ПРОГРАММИРОВАНИЕ СКАНИРОВАНИЯ ПО ПАМЯТИ»**.

9.1.4 ТИП СКАНИРОВАНИЯ

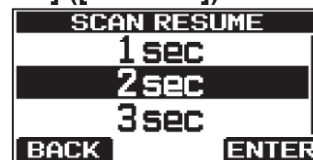
Этот пункт используется для смены режима сканирования с «M-SCAN» (сканирование по памяти) на «P-SCAN» (приоритетное сканирование) и наоборот. Настройка по умолчанию — «P-SCAN».

Подробнее см. раздел **8.9.2 «ВЫБОР ТИПА СКАНИРОВАНИЯ»**.

9.1.5 ВОЗОБНОВЛЕНИЕ СКАНИРОВАНИЯ

Этот пункт используется для выбора промежутка времени, в течение которого **HX210** после окончания передачи ожидает перед возобновлением сканирования каналов. Настройка по умолчанию — 2 секунды.

1. Нажмите и удерживайте клавишу [**MENU/SET**] ([МЕНЮ/НАСТРОИТЬ]).
2. Для выбора **CHANNEL SETUP (НАСТРОЙКА КАНАЛА)** нажмите клавишу [**▲**] или [**▼**], затем нажмите экранную клавишу [**SELECT**] ([ВЫБОР]).
3. Выберите «**SCAN RESUME**» («**ВОЗОБНОВЛЕНИЕ СКАНИРОВАНИЯ**») с помощью клавиши [**▲**] или [**▼**], затем нажмите экранную клавишу [**SELECT**] ([ВЫБОР]).
4. Для выбора требуемого времени нажмите клавишу [**▲**] или [**▼**]. Время возобновления можно установить от «1 с» до «5 с».
5. Для сохранения новой настройки нажмите экранную клавишу [**ENTER**] ([ВВОД]).
6. Чтобы вернуться к работе с радиостанцией, нажмите клавишу [**CLR/Off**].



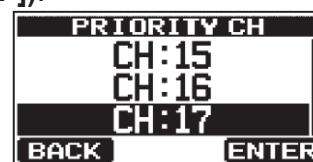
9.1.6 МНОГОКАНАЛЬНОЕ СЛЕЖЕНИЕ

Этот пункт используется для выбора между «Dual Watch» («Двойное слежение») и «Triple Watch» («Тройное слежение»). Подробнее см. в разделе **8.10.1 «Настройка многоканального слежения»**.

9.1.7 ПРИОРИТЕТНЫЙ КАНАЛ

Эту процедура можно использовать для определения другого приоритетного канала при приоритетном сканировании. По умолчанию приоритетным радиоканалом является канал 16.

1. Нажмите и удерживайте клавишу [**MENU/SET**] ([МЕНЮ/НАСТРОИТЬ]).
2. Для выбора **CHANNEL SETUP (НАСТРОЙКА КАНАЛА)** нажмите клавишу [**▲**] или [**▼**], затем нажмите экранную клавишу [**SELECT**] ([ВЫБОР]).
3. Выберите «**PRIORITY CH**» («**ПРИОРИТЕТНЫЙ КАНАЛ**») с помощью клавиши [**▲**] или [**▼**], затем нажмите экранную клавишу [**SELECT**] ([ВЫБОР]).
4. Нажмите клавишу [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать требуемый канал в качестве приоритетного.
5. Для сохранения новой настройки нажмите экранную клавишу [**ENTER**] ([ВВОД]).
6. Чтобы вернуться к работе с радиостанцией, нажмите клавишу [**CLR/Off**].

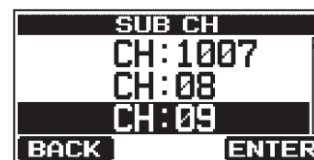


9.1.8 SUB CH (ПОДКАНАЛ)

По умолчанию в качестве подканала установлен канал 9. Эта процедура позволяет радиостанции назначать другой подканал для мгновенного доступа.

1. Нажмите и удерживайте клавишу [**MENU/SET**] ([МЕНЮ/НАСТРОИТЬ]).
2. Для выбора **CHANNEL SETUP (НАСТРОЙКА КАНАЛА)** нажмите клавишу [**▲**] или [**▼**], затем нажмите экранную клавишу [**SELECT**] ([ВЫБОР]).
3. Выберите «**SUB CH**» («**ПОДКАНАЛ**») с помощью клавиши [**▲**] или [**▼**], затем нажмите экранную клавишу [**SELECT**] ([ВЫБОР]).

4. Нажмите клавишу [▲] или [▼], чтобы выбрать требуемый канал в качестве подканала.
5. Для сохранения новой настройки нажмите экранную клавишу [ENTER] ([ВВОД]).



6. Чтобы вернуться к работе с радиостанцией, нажмите клавишу [CLR/On].

9.2 FM SETUP (НАСТРОЙКА FM)

9.2.1 ADD (ДОБАВЛЕНИЕ)

1. Нажмите и удерживайте клавишу [MENU/SET] ([МЕНЮ/НАСТРОИТЬ]).
2. Для выбора **FM SETUP (НАСТРОЙКА FM)** нажмите клавишу [▲] или [▼], затем нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]).
3. Для выбора «**ADD**» («**ДОБАВЛЕНИЕ**») нажмите клавишу [▲] или [▼], затем нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]).
4. Для выбора «**FREQ**» («**ЧАСТОТА**») нажмите клавишу [▲] или [▼], затем нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]).
5. Нажмите клавишу [▲] или [▼], чтобы пролистать числа первой позиции этой частоты.
6. Для сохранения первого числа частоты нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]) и перейдите к следующей позиции справа.
7. Повторяйте шаги 5 и 6 до тех пор, пока настройка частоты не будет завершена. Если при вводе частоты была допущена ошибка, нажимайте экранную клавишу [◀] или [▶] до тех пор, пока не будет выбран неправильный символ, затем выполните шаги 5 и 6.
8. После ввода четырех чисел нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]), затем экранную клавишу [ENTER] ([ВВОД]), чтобы сохранить и выйти на экран «ADD» («ДОБАВЛЕНИЕ»).
9. Нажмите клавишу [▼], затем экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]).
10. Нажмите клавишу [▲] или [▼], чтобы пролистать первую букву имени частоты.
11. Для сохранения первой буквы имени нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]) и перейдите к следующей позиции справа.
12. Повторяйте шаги 10 и 11 до тех пор, пока имя не будет введено. Имя может содержать до двенадцати символов. Если все двенадцать символов не используются, нажимайте клавишу [▶], чтобы перейти к следующему пробелу. Этот метод также можно использовать для ввода пробела в имени. Если при вводе имени была допущена ошибка, нажимайте экранную клавишу [◀] или [▶] до тех пор, пока не будет выбран неправильный символ, затем выполните шаги 10 и 11.
13. После ввода двенадцати букв или пробелов нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]), затем экранную клавишу [ENTER] ([ВВОД]), чтобы сохранить и выйти в рабочий режим радиостанции.



9.2.2 EDIT (РЕДАКТИРОВАНИЕ)

Этот пункт используется для редактирования частоты и имени FM-вещания.

1. Нажмите и удерживайте клавишу [MENU/SET] ([МЕНЮ/НАСТРОИТЬ]).
2. Для выбора **FM SETUP (НАСТРОЙКА FM)** нажмите клавишу [▲] или [▼], затем нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]).
3. Для выбора «**FREQ**» («**ЧАСТОТА**») нажмите клавишу [▲] или [▼], затем нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]).
4. Нажмите клавишу [▲] или [▼], чтобы выбрать память для редактирования, затем нажмите экранную клавишу [ENTER] ([ВВОД]).



5. Используйте ту же процедуру, которая описана в шагах с 4 по 13 «ДОБАВЛЕНИЕ» в предыдущем разделе.

9.2.3 DELETE (УДАЛЕНИЕ)

В этом пункте можно удалять данные частот, хранящиеся в памяти FM-вещания.

1. Нажмите и удерживайте клавишу [MENU/SET] ([МЕНЮ/НАСТРОИТЬ]).
2. Для выбора **FM SETUP (НАСТРОЙКА FM)** нажмите клавишу [▲] или [▼], затем нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]).
3. Для выбора «**DELETE**» («**УДАЛЕНИЕ**») нажмите клавишу [▲] или [▼], затем нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]).
4. Нажмите клавишу [▲] или [▼], чтобы выбрать память для удаления, затем нажмите экранную клавишу [ENTER] ([ВВОД]).
Появится экран подтверждения удаления.



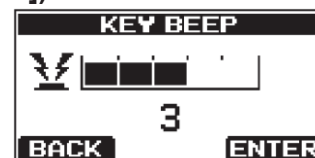
5. С помощью клавиш [▲] или [▼] выберите «**OK?**» (удаление) или «**CANCEL**» (отмена), затем нажмите экранную клавишу [ВЫБОР].

9.3 CONFIG (КОНФИГУРАЦИЯ)

9.3.1 KEY BEEP (ЗВУК НАЖАТИЯ КЛАВИШИ)

Этот пункт используется для выбора уровня громкости звука нажатия клавиши.

1. Нажмите и удерживайте клавишу [MENU/SET] ([МЕНЮ/НАСТРОИТЬ]).
2. Для выбора «**CONFIG**» («**КОНФИГ.**») нажмите клавишу [▲] или [▼], затем нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]).
3. Выберите «**KEY BEEP**» («**ЗВУК НАЖАТИЯ КЛАВИШИ**») с помощью клавиши [▲] или [▼], затем нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]).
4. Для выбора требуемого уровня нажмите клавишу [▲] или [▼]. Уровень громкости гудка можно установить от «1» до «5» или выключить его («OFF»).
5. Для сохранения выбранного уровня нажмите экранную клавишу [ENTER] ([ВВОД]).
6. Чтобы вернуться к работе с радиостанцией, нажмите клавишу [CLR/Отл].



9.3.2 РЕЖИМ ЭКОНОМИИ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА

Эта функция позволяет изменить настройку режима экономии заряда аккумулятора.

1. Нажмите и удерживайте клавишу [**MENU/SET**] ([МЕНЮ/НАСТРОИТЬ]).
2. Для выбора «**CONFIG**» («**КОНФИГ.**») нажмите клавишу [**▲**] или [**▼**], затем нажмите экранную клавишу [**SELECT**] ([**ВЫБОР**]).
3. Выберите «**BATTERY SAVE**» («**РЕЖИМ ЭКОНОМИИ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА**») с помощью клавиши [**▲**] или [**▼**], затем нажмите экранную клавишу [**SELECT**] ([**ВЫБОР**]).
4. Для выбора требуемой настройки нажмите клавишу [**▲**] или [**▼**]. Можно выбрать одно из следующих значений: «**OFF**» («**ВЫКЛ.**»), «**50%**», «**70%**», «**80%**» или «**90%**».
5. Для сохранения выбранной настройки нажмите экранную клавишу [**ENTER**] ([**ВВОД**]).
6. Чтобы вернуться к работе с радиостанцией, нажмите клавишу [**CLR/On**].



9.3.3 СВЕТОДИОД ПРОБЛЕСКОВОГО МАЯЧКА

Эта опция используется для переключения и настройки функции светодиода проблескового маячка. **Аварийный режим**

1. Нажмите и удерживайте клавишу [**MENU/SET**] ([МЕНЮ/НАСТРОИТЬ]).
2. Для выбора «**CONFIG**» («**КОНФИГ.**») нажмите клавишу [**▲**] или [**▼**], затем нажмите экранную клавишу [**SELECT**] ([**ВЫБОР**]).
3. Выберите **STROBE LED (СВЕТОДИОД ПРОБЛЕСКОВОГО МАЯЧКА)** с помощью клавиши [**▲**] или [**▼**], затем нажмите экранную клавишу [**SELECT**] ([**ВЫБОР**]).
4. Выберите «**EMERGENCY**» («**АВАРИЙНЫЙ РЕЖИМ**») с помощью клавиши [**▲**] или [**▼**], затем нажмите экранную клавишу [**SELECT**] ([**ВЫБОР**]).
5. Для выбора требуемой настройки нажмите клавишу [**▲**] или [**▼**]. Можно выбрать один из следующих вариантов: «**CONTINUOUS**» («**НЕПРЕРЫВНЫЙ**»), «**SOS**», «**BLINK 1**» («**МИГАЮЩИЙ 1**»), «**BLINK 2**» или «**BLINK 3**».
6. Для сохранения выбранной настройки нажмите экранную клавишу [**ENTER**] ([**ВВОД**]).
7. Чтобы вернуться к работе с радиостанцией, нажмите клавишу [**CLR/On**].



Опасность проникновения воды

1. Нажмите и удерживайте клавишу [**MENU/SET**] ([МЕНЮ/НАСТРОИТЬ]).
2. Для выбора «**CONFIG**» («**КОНФИГ.**») нажмите клавишу [**▲**] или [**▼**], затем нажмите экранную клавишу [**SELECT**] ([**ВЫБОР**]).
3. Выберите **STROBE LED (СВЕТОДИОД ПРОБЛЕСКОВОГО МАЯЧКА)** с помощью клавиши [**▲**] или [**▼**], затем нажмите экранную клавишу [**SELECT**] ([**ВЫБОР**]).
4. Выберите «**WATER HAZARD**» («**ОПАСНОСТЬ ПРОНИКНОВЕНИЯ ВОДЫ**») с помощью клавиши [**▲**] или [**▼**], затем нажмите экранную клавишу [**SELECT**] ([**ВЫБОР**]).
5. Для выбора требуемой настройки нажмите клавишу [**▲**] или [**▼**]. Можно выбрать одно из следующих значений: «**OFF**» («**ВЫКЛ.**»), «**ON**» («**ВКЛ.**») или «**ON/PWR ON**» («**ВКЛ./ПИТ, ВКЛ.**»).
OFF (ВЫКЛ.): Светодиод не светится.
ON (ВКЛ.): Светодиод светится.
ВКЛ./ВКЛ. ПИТ.: Светодиод светится, и радиостанция включается, даже если была выключена.
6. Для сохранения выбранного уровня нажмите экранную клавишу [**ENTER**] ([**ВВОД**]).
7. Чтобы вернуться к работе с радиостанцией, нажмите клавишу [**CLR/On**].



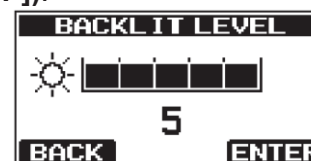
9.3.4 KEY SETUP (НАСТРОЙКА КЛАВИАТУРЫ)

Возможно изменение функций, присвоенных функциональным экранным клавишам (см. 8,12 «Экранные клавиши» на стр. 26).

9.3.5 BACKLIT LEVEL

Яркость подсветки можно регулировать на 5 уровнях.

1. Нажмите и удерживайте клавишу [**MENU/SET**] ([МЕНЮ/НАСТРОИТЬ]).
2. Для выбора «**CONFIG**» («**КОНФИГ.**») нажмите клавишу [**▲**] или [**▼**], затем нажмите экранную клавишу [**SELECT**] ([**ВЫБОР**]).
3. Выберите «**BACKLIT LEVEL**» («**УРОВЕНЬ ПОДСВЕТКИ**») с помощью клавиши [**▲**] или [**▼**], затем нажмите экранную клавишу [**SELECT**] ([**ВЫБОР**]).
4. Нажмите клавишу [**▲**] или [**▼**] для выбора требуемой настройки от «1» до «5», или «**OFF**» для выключения.
5. Для сохранения выбранного уровня нажмите экранную клавишу [**ENTER**] ([**ВВОД**]).
6. Чтобы вернуться к работе с радиостанцией, нажмите клавишу [**CLR/On**].



9.3.6 ТАЙМЕР ПОДСВЕТКИ

Этот пункт меню используется для настройки времени подсветки дисплея и клавиатуры.

1. Нажмите и удерживайте клавишу [MENU/SET] ([МЕНЮ/НАСТРОИТЬ]).
2. Для выбора «CONFIG» («КОНФИГ.») нажмите клавишу [▲] или [▼], затем нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]).
3. Выберите «BACKLIT TIMER» («ТАЙМЕР ПОДСВЕТКИ») с помощью клавиши [▲] или [▼], затем нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]).
4. Для выбора требуемого времени нажмите клавишу [▲] или [▼].

OFF (ВЫКЛ.): Отключает подсветку дисплея/клавиатуры.

3/5/10/30 с: Подсветка дисплея/клавиатуры в течение выбранного времени при нажатии любой клавиши (кроме переключателя РТТ).

НЕПРЕРЫВНЫЙ: Постоянно подсвечивает дисплей/клавиатуру.

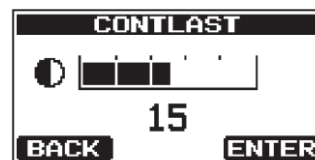
5. Для сохранения выбранного уровня нажмите экранную клавишу [ENTER] ([ВВОД]).
6. Чтобы вернуться к работе с радиостанцией, нажмите клавишу [CLR/Отп].



9.3.7 CONTRAST (КОНТРАСТ)

Контрастность можно регулировать на 30 уровнях.

1. Нажмите и удерживайте клавишу [MENU/SET] ([МЕНЮ/НАСТРОИТЬ]).
2. Для выбора «CONFIG» («КОНФИГ.») нажмите клавишу [▲] или [▼], затем нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]).
3. Выберите «CONTRAST» («КОНТРАСТ») с помощью клавиши [▲] или [▼], затем нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]).
4. Для выбора требуемого уровня нажмите клавишу [▲] или [▼]. Уровень контрастности можно установить от «1» до «30» (по умолчанию «15»).
5. Для сохранения выбранного уровня нажмите экранную клавишу [ENTER] ([ВВОД]).
6. Чтобы вернуться к работе с радиостанцией, нажмите клавишу [CLR/Отп].



9.3.8 RESET (СБРОС)

Память и настройки каждой категории настроек могут запускаться независимо друг от друга, также возможен сброс настроек радиостанции на исходные заводские настройки.

1. Нажмите и удерживайте клавишу [MENU/SET] ([МЕНЮ/НАСТРОИТЬ]).
2. Для выбора «CONFIG» («КОНФИГ.») нажмите клавишу [▲] или [▼], затем нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]).
3. Выберите «RESET» («СБРОС») с помощью клавиши [▲] или [▼], затем нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]).
4. Для выбора требуемого канала нажмите клавишу [▲] или [▼]. «CHANNEL» («КАНАЛ»), «CONFIG» («КОНФИГУРАЦИЯ») или «ALL» («ВСЕ») (выполнится инициализация всех настроек, кроме ATIS).
5. Нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]).
6. Нажмите клавишу [▲] или [▼] для выбора «OK?», затем нажмите экранную клавишу [ENTER] ([ВВОД]).



9.4 ABOUT... (ОБ ИЗДЕЛИИ...)

Отображает текущую версию программного обеспечения радиостанции.

10. НАСТРОЙКА ATIS (только для HX210E)


HX210E поддерживает ATIS (автоматическую систему идентификации передатчиков), используемую во внутренних водах Европы. При включенном режиме ATIS уникальный код ATIS передается каждый раз при отпускании переключателя РТТ в конце передачи.

За помощью в получении кода ATIS пользователи должны обратиться к местной морской администрации в своей стране.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ (WARNING)

Код ATIS можно вводить только один раз. Пожалуйста, будьте осторожны, не вводите неправильный код ATIS. При необходимости изменения кода ATIS после его ввода радиостанцию потребуется отправить на заводское обслуживание. См. раздел 11.2 «ЗАВОДСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ».

10.1 ПРОГРАММИРОВАНИЕ КОДА ATIS

1. Для отображения MENU (МЕНЮ) нажмите и удерживайте клавишу [MENU/SET] ([МЕНЮ/НАСТРОИТЬ]).
2. Для выбора **ATIS SETUP (НАСТРОЙКА ATIS)** нажмите клавишу [▲] или [▼], затем нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]).
3. Для выбора «**ATIS CODE**» («**КОД ATIS**») нажмите клавишу [▲] или [▼], затем нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]).
4. Для выбора первого номера ATIS нажмите клавишу [▲] или [▼], затем нажмите экранную клавишу [SELECT] ([ВЫБОР]) для перехода к следующему номеру.
5. Повторите шаг 4, чтобы установить ATIS (десять цифр).
6. Если при вводе ATIS была допущена ошибка, нажимайте экранную клавишу [DEL] до тех пор, пока неправильный номер не будет удален, затем выполните шаг 4.
7. По завершении программирования номера нажмите экранную клавишу [ENTER] ([ВВОД]).
8. На радиостанции появится сообщение с просьбой снова ввести номер ATIS. Выполните шаги с 4 по 6, описанные выше.
9. После второго ввода номера нажмите экранную клавишу [ENTER] ([ВВОД]), для сохранения номера ATIS в памяти.
10. Нажмите экранную клавишу [OK], чтобы вернуться к работе с радио.

10.2 ГРУППА КАНАЛОВ ATIS

HX210E имеет возможность включать и выключать функцию ATIS для каждой группы каналов.

1. Для отображения MENU (МЕНЮ) нажмите и удерживайте клавишу [**MENU/SET**] (**МЕНЮ/НАСТРОИТЬ**).
2. Для выбора **ATIS SETUP (НАСТРОЙКА ATIS)** нажмите клавишу [**▲**] или [**▼**], затем нажмите экранную клавишу [**SELECT**] (**ВЫБОР**).
3. Для выбора **ATIS GROUP (ГРУППА ATIS)** нажмите клавишу [**▲**] или [**▼**], затем нажмите экранную клавишу [**SELECT**] (**ВЫБОР**).
4. Для выбора требуемой группы каналов (**INTERNATIONAL (МЕЖДУНАРОДНЫЕ)**, **USA (США)** или **CANADA (КАНАДА)**), настройки которой требуется изменить, нажмите клавишу [**▲**] или [**▼**], затем нажмите экранную клавишу [**ENTER**] (**ВВОД**).
5. Для выбора «ON» («ВКЛ.») или «OFF» («ВЫКЛ.») нажмите клавишу [**▲**] или [**▼**].
6. Для сохранения новой настройки нажмите экранную клавишу [**ENTER**] (**ВВОД**).
7. При необходимости установки функции ATIS для другой группы каналов повторите шаги с 4 по 6.
8. Чтобы вернуться к работе с радиостанцией, нажмите клавишу [**CLR/Off**].



11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

11.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Качество, присущее твердотельным компонентам радиостанций STANDARD HORIZON, обеспечит вам долгие годы их непрерывной эксплуатации. Принимайте следующие меры предосторожности, чтобы не повредить радиостанцию:

- Никогда не включайте микрофон, если к радиостанции не подключена антенна или подходящий эквивалент антенны.
- Используйте только утвержденные компанией STANDARD HORIZON принадлежности и запасные части.

11.2 ЗАВОДСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Отказ радиостанции маловероятен, но не работает или нуждается в обслуживании, свяжитесь с одним из следующих представительств:

в США и Канаде

Standard Horizon
Attention Marine Repair Department
6125 Phyllis Drive, Cypress, California 90630, U.S.A.
Телефон: (800) 366-4566

в Европе

Yaesu (UK) Ltd
Unit 12, Sun Valley Business Park, Winnall Close
Winchester, Hampshire, SO23 0LB, U. K. (Великобритания)
Телефон: +44 (0)1962 866667

в других странах

Обратитесь к дилеру или дистрибьютору.

11.3 СХЕМА ПОИСКА И УСТРАНЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРИЗНАК НЕИСПРАВНОСТИ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Режимы USA/INTL/CAN не работают.	Несоблюдение правил эксплуатации.	Укажите номер позиции в «SETUP MENU» («МЕНЮ НАСТРОЙКИ») — «CHANNEL SETUP» («НАСТРОЙКА КАНАЛОВ») — «CHANNEL GROUP» («ГРУППА КАНАЛОВ»).
Невозможно включить звук, нажав и удерживая клавишу SQL .	Низкий уровень заряда аккумулятора.	Зарядите аккумулятор. См. раздел 6.1 настоящего руководства.
	Уровень громкости звука слишком низкий.	Нажимайте клавишу [VOL+] до тех пор, пока не появится фоновый шум.
При зарядке аккумулятора не отображается индикатор зарядки на дисплее.	Неисправен встроенный аккумулятор.	Свяжитесь с дилером Standard Horizon.
	Радиостанция неправильно установлена на подставку для зарядного устройства SBH-25 .	Правильно установите радиостанцию на подставку для зарядного устройства SBH-25 .
	На зарядное устройство SBH-25 не подано питание.	Подключите SSAD-23/SAD-11 или E-DC-19A к зарядному устройству SBH-25 для источников питания переменного/постоянного тока.
Невозможно выключить радиостанцию. Радиостанция не реагирует на работу клавиатуры.	Завис микрокомпьютер.	Нажмите и удерживайте кнопку POWER (ПИТАНИЕ) более 15 секунд, чтобы перезапустить радиостанцию.

12. ТАБЛИЦА РАСПРЕДЕЛЕНИЯ МОРСКИХ КАНАЛОВ VHF

12.1 НХ210 (версия США)

ТАБЛИЦА МОРСКИХ РАДИОКАНАЛОВ ДИАПАЗОНА VHF							
Канал	США	Кан.	Межд.	Симпл./Дупл.	Передача (ТХ)	Прием (RX)	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КАНАЛА
01		X	X	Д	156,050	160,650	Канал общего пользования (морской оператор)
1001	X			С	156,050		Эксплуатация порта и производственное назначение. Спутниковый мониторинг транспорта в отдельных районах
02		X	X	Д	156,100	160,700	Канал общего пользования (морской оператор)
03		X	X	Д	156,150	160,750	Канал общего пользования (морской оператор)
1003	X			С	156.150		Только для правительства США (США), Для береговой охраны
04			X	Д	156,200	160,800	Канал общего пользования (морской оператор). Эксплуатация порта, движение судов
1004		X		С	156,200		Тихоокеанское побережье: Береговая охрана, Восточное побережье: Промысловое рыболовство
05			X	Д	156,250	160,850	Канал общего пользования (морской оператор). Эксплуатация порта, движение судов
1005	X	X		С	156,250		Эксплуатация порта. СУДС в г. Сиэттл
06	X	X	X	С	156,300		Межсудовая связь в целях безопасности
07			X	Д	156,350	160,950	Канал общего пользования (морской оператор). Эксплуатация порта, движение судов
1007	X	X		С	156,350		Производственный
08	X	X	X	С	156,400		Эксплуатация порта (только связь между судами)
09	X	X	X	С	156,450		Для вызова шлюпки, производственный и непроизводственный (прогулочные яхты)
10	X	X	X	С	156,500		Производственный
11	X	X	X	С	156,550		Производственный, СУДС в избранных районах.
12	X	X	X	С	156,600		Эксплуатация порта. СУДС в избранных районах.
13	X	X	X	С	156,650		Межсудовая связь в целях безопасности навигации (мостик-мостик)
14	X	X	X	С	156,700		Эксплуатация порта. СУДС в избранных районах.
15	X			С	---	156,750	Экологический (только прием)
15		X	X	С	156,750		Производственный, непроизводственный, движение судов (1 Вт)
16	X	X	X	С	156,800		Международное бедствие, безопасность и вызов
17	X	X	X	С	156,850		Контролируется государством (1 Вт)
18			X	Д	156,900	161,500	Эксплуатация порта, движение судов
1018	X	X		С	156,900		Производственный
19			X	Д	156,950	161,550	Эксплуатация порта, движение судов
1019	X	X		С	156,950		Производственный (США) Береговая охрана (Канада)
1019			X	С	156,950		
2019			X	С	161,550		
20	X	X	X	Д	157,000	161,600	Только канадская береговая охрана, Международный: портовые операции и отгрузка
1020			X	С	157,000		
1020	X			С	157,000		Эксплуатация порта
2020			X	С	161,600		
21			X	Д	157,050	161,650	Эксплуатация порта, движение судов
1021	X	X		С	157.050		США Только правительственная (США) Канадская береговая охрана (Канада)
2021		X			---	161,650	Служба непрерывного вещания канадской береговой охраны

ТАБЛИЦА МОРСКИХ РАДИОКАНАЛОВ ДИАПАЗОНА VHF							
Канал	США	Кан.	Межд.	Симпл./Дупл.	Передача (TX)	Прием (RX)	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КАНАЛА
22			X	Д	157,100	161,700	Эксплуатация порта, движение судов
1022	X	X		С	157,100		Информация Береговой охраны США и информация о безопасности на море транслируемые по каналу 16 (США) Информация Береговой охраны Канады и информация о безопасности на море транслируются по каналу 16 (Канада)
23		X	X	Д	157,150	161,750	Канал общего пользования (морской оператор)
1023	X			С	157.150		Только для правительства США
2023		X			---	161,750	Служба непрерывного вещания канадской береговой охраны
24	X	X	X	Д	157,200	161,800	Канал общего пользования (морской оператор)
25	X	X	X	Д	157,250	161,850	Канал общего пользования (морской оператор)
2025		X			---	161,850	Служба непрерывного вещания канадской береговой охраны
26	X	X	X	Д	157,300	161,900	Канал общего пользования (морской оператор)
27	X	X	X	Д	157,350	161,950	Канал общего пользования (морской оператор)
28	X	X	X	Д	157,400	162,000	Канал общего пользования (морской оператор)
2028		X			---	162,000	Служба непрерывного вещания канадской береговой охраны
60		X	X	Д	156,025	160,625	Канал общего пользования (морской оператор)
61			X	Д	156,075	160,675	Канал общего пользования (морской оператор). Эксплуатация порта, движение судов
1061	X	X		С	156.075		Канал общего пользования, побережье: Береговая охрана; Восточное побережье: только для промыслового рыболовства
62			X	Д	156,125	160,725	Канал общего пользования (морской оператор). Эксплуатация порта, движение судов
1062		X		С	156,125		Канал общего пользования, побережье: Береговая охрана; Восточное побережье: только для промыслового рыболовства
63			X	Д	156,175	160,775	Канал общего пользования (морской оператор). Эксплуатация порта, движение судов
1063	X	X		С	156,175		Эксплуатация порта и производственное назначение. СУДС в избранных районах.
64		X	X	Д	156,225	160,825	Канал общего пользования (морской оператор). Эксплуатация порта, движение судов
1064	X	X		С	156.225		Канал общего пользования (морской оператор). Эксплуатация порта, движение судов
65			X	Д	156,275	160,875	Канал общего пользования (морской оператор). Эксплуатация порта, движение судов
1065	X	X		С	156,275		Портовые операции
66			X	Д	156,325	160,925	Канал общего пользования (морской оператор). Эксплуатация порта, движение судов
1066	X	X		С	156,325		Портовые операции
67	X	X	X	С	156,375		США: Производственный, Используется для связи мостик-мостик в низовьях р. Миссисипи. Только связь между судами, Канада: Промысловое рыболовство, безопасность и надежность
68	X	X	X	С	156,425		Непроизводственный (прогулочные яхты)
69	X	X	X	С	156,475		США: Непроизводственный (прогулочные яхты) Канада: Промысловое рыболовство, безопасность и надежность Международный: Связь между судами, портовые операции и движение судов
70	X	X	X	С	---	156,525	Цифровой избирательный вызов (голосовая связь не разрешена)
71	X	X	X	С	156,575		США, Канада: Непроизводственный (прогулочные яхты), международный канал: Портовые операции и движение судов

ТАБЛИЦА МОРСКИХ РАДИОКАНАЛОВ ДИАПАЗОНА VHF							
Канал	США	Кан.	Межд.	Симпл./Дупл.	Передача (TX)	Прием (RX)	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КАНАЛА
72	X	X	X	С	156,625		Непроизводственная (только связь между судами)
73	X	X	X	С	156,675		США: Портовые операции, Канада: Только для промыслового рыболовства, международная связь: Между судами, портовые операции и движение судов
74	X	X	X	С	156,725		США: Портовые операции, Канада: Только для промыслового рыболовства, международная связь: Между судами, портовые операции и движение судов
75	X	X	X	С	156,775		Портовые операции (только связь между судами) (1 Вт)
76	X	X	X	С	156,825		Портовые операции (только связь между судами) (1 Вт)
77	X	X		С	156,875		Портовые операции (только связь между судами) (1 Вт)
77			X	С	156,875		Портовые операции (только связь между судами)
78			X	Д	156,925	161,525	Канал общего пользования (морской оператор). Эксплуатация порта, движение судов
1078	X	X		С	156,925		Непроизводственный (прогулочные яхты)
1078			X	С	156,925		Эксплуатация порта и движение судов
2078			X	С	161,525		
79			X	Д	156,975	161,575	Эксплуатация порта и движение судов
1079	X	X		С	156,975		Производственный
1079			X	С	156,975		Эксплуатация порта и движение судов
2079			X	С	161,575		
80			X	Д	157,025	161,625	Эксплуатация порта, движение судов
1080	X	X		С	157,025		Производственный
81			X	Д	157,075	161,675	Эксплуатация порта, движение судов
1081	X	X		С	157,075		Только для правительства США — операции по охране окружающей среды. (США), только канадская береговая охрана (Канада)
82			X	Д	157,125	161,725	Канал общего пользования (морской оператор). Эксплуатация порта, движение судов
1082	X	X		С	157,125		Только для правительства США (США) Только для береговой охраны Канады (Канада)
83			X	Д	157,175	161,775	Канал общего пользования (морской оператор)
1083	X	X		С	157,175		Только для правительства США (США) Только для береговой охраны Канады (Канада)
2083		X			---	161,775	Служба непрерывного вещания канадской береговой охраны
84	X	X	X	Д	157,225	161,825	Канал общего пользования (морской оператор)
85	X	X	X	Д	157,275	161,875	Канал общего пользования (морской оператор)
86	X	X	X	Д	157,325	161,925	Канал общего пользования (морской оператор)
87	X	X	X	С	157,375		Эксплуатация порта, движение судов
88	X	X	X	С	157,425		Эксплуатация порта, движение судов Производственный, только связь между судами

ПРИМЕЧАНИЕ: В водах США использование симплексных каналов 1003, 1021, 1023, 1061, 1064, 1081, 1082 и 1083 широкой публикой ЗАПРЕЩЕНО законом.

12.2 НХ210Е

Канал	ТХ (передача, МГц)	RX (прием, МГц)	СИМПЛЕКС/ДУПЛЕКС	LOW PWR (НИЗК. МОЩН.)	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КАНАЛА	
					Все страны (кроме Германии)	Германия
01	156,050	160,650	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	ТЕЛЕФОН	NAUTIK
02	156,100	160,700	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	ТЕЛЕФОН	NAUTIK
03	156,150	160,750	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	ТЕЛЕФОН	NAUTIK
04	156,200	160,800	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	МЕЖДУНАРОДНЫЙ	NAUTIK
05	156,250	160,850	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	МЕЖДУНАРОДНЫЙ	NAUTIK
06	156,300		СИМПЛЕКСНЫЙ	LOW (НИЗК.)*4	БЕЗОПАСНОСТЬ	СУДНО-СУДНО
07	156,350	160,950	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	МЕЖДУНАРОДНЫЙ	NAUTIK
08	156,400		СИМПЛЕКСНЫЙ	LOW (НИЗК.)*4	ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ СВЯЗЬ	СУДНО-СУДНО
09	156,450		СИМПЛЕКСНЫЙ	–	ВЫЗОВ	NAUTIK
10	156,500		СИМПЛЕКСНЫЙ	LOW (НИЗК.)*4	ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ СВЯЗЬ	СУДНО-СУДНО
11	156,550		СИМПЛЕКСНЫЙ	LOW (НИЗК.)*4	СУДС	СУДНО-ПОРТ
12	156,600		СИМПЛЕКСНЫЙ	LOW (НИЗК.)*4	СУДС	СУДНО-ПОРТ
13	156,650		СИМПЛЕКСНЫЙ	LOW (НИЗК.)*4	Азимут/азимут	СУДНО-СУДНО
14	156,700		СИМПЛЕКСНЫЙ	LOW (НИЗК.)*4	СУДС	СУДНО-ПОРТ
15	156,750		СИМПЛЕКСНЫЙ	НИЗК.	ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ СВЯЗЬ	НА БОРТУ
16	156,800		СИМПЛЕКСНЫЙ	–	БЕДСТВИЕ	
17	156,850		СИМПЛЕКСНЫЙ	НИЗК.	ПОИСКОВО- СПАСАТЕЛЬНЫЙ	НА БОРТУ
18	156,900	161,500	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	МЕЖДУНАРОДНЫЙ	NAUTIK
19	156,950	161,550	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	МЕЖДУНАРОДНЫЙ	NAUTIK
1019	156,950		СИМПЛЕКСНЫЙ	–	–	–
2019	161,550		СИМПЛЕКСНЫЙ	–	–	–
20	157,000	161,600	ДУПЛЕКСНЫЙ	LOW (НИЗК.)*6	ПОРТОВЫЕ ОП.	NAUTIK
1020	157,000		СИМПЛЕКСНЫЙ	–	–	–
2020	161,600		СИМПЛЕКСНЫЙ	–	–	–
21	157,050	161,650	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	МЕЖДУНАРОДНЫЙ	NAUTIK
22	157,100	161,700	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	МЕЖДУНАРОДНЫЙ	NAUTIK
23	157,150	161,750	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	МЕЖДУНАРОДНЫЙ	
24	157,200	161,800	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	ТЕЛЕФОН	
25	157,250	161,850	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	ТЕЛЕФОН	
26	157,300	161,900	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	ТЕЛЕФОН	
27	157,350	161,950	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	ТЕЛЕФОН	
28	157,400	162,000	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	ТЕЛЕФОН	
31*1	157,550	162,150	ДУПЛЕКСНЫЙ	НИЗК.	NED YACHTNAV	–
37*2	157,850		СИМПЛЕКСНЫЙ	НИЗК.	ЯХТЕННЫЙ, ВЕЛИКОБРИТАНИЯ	–
60	156,025	160,625	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	ТЕЛЕФОН	NAUTIK
61	156,075	160,675	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	МЕЖДУНАРОДНЫЙ	NAUTIK
62	156,125	160,725	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	МЕЖДУНАРОДНЫЙ	NAUTIK
63	156,175	160,775	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	МЕЖДУНАРОДНЫЙ	NAUTIK
64	156,225	160,825	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	ТЕЛЕФОН	NAUTIK
65	156,275	160,875	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	МЕЖДУНАРОДНЫЙ	NAUTIK
66	156,325	160,925	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	МЕЖДУНАРОДНЫЙ	NAUTIK
67	156,375		СИМПЛЕКСНЫЙ	–	Азимут/азимут	NAUTIK
68	156,425		СИМПЛЕКСНЫЙ	–	СУДНО-СУДНО	
69	156,475		СИМПЛЕКСНЫЙ	–	ЛЮБИТЕЛЬСКИЙ	
70	–	156,525	СИМПЛЕКСНЫЙ	–	ЦИФРОВОЙ ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ ВЫЗОВ	

Канал	TX (передача, МГц)	RX (прием, МГц)	СИМПЛЕКС/ДУПЛЕКС	LOW PWR (НИЗК. МОЩН.)	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КАНАЛА	
					Все страны (кроме Германии)	Германия
71	156,575		СИМПЛЕКСНЫЙ	LOW (НИЗК.)*4	ЛЮБИТЕЛЬСКИЙ	СУДНО-ПОРТ
72	156,625		СИМПЛЕКСНЫЙ	LOW (НИЗК.)*4	СУДНО-СУДНО	
73	156,675		СИМПЛЕКСНЫЙ	–	ПОРТОВЫЕ ОП.	NAUTIK
74	156,725		СИМПЛЕКСНЫЙ	LOW (НИЗК.)*4	ПОРТОВЫЕ ОП.	СУДНО-ПОРТ
75	156,775		СИМПЛЕКСНЫЙ	НИЗК.	–	СУДНО-ПОРТ
76	156,825		СИМПЛЕКСНЫЙ	НИЗК.	–	NAUTIK
77	156,875		СИМПЛЕКСНЫЙ	LOW (НИЗК.)*4	ПОРТОВЫЕ ОП.	СУДНО-СУДНО
78	156,925	161,525	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	МЕЖДУНАРОДНЫЙ	NAUTIK
1078	156,925		СИМПЛЕКСНЫЙ	–	–	–
2078	161,525		СИМПЛЕКСНЫЙ	–	–	–
79	156,975	161,575	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	МЕЖДУНАРОДНЫЙ	NAUTIK
1079	156,975		СИМПЛЕКСНЫЙ	–	–	–
2079	161,575		СИМПЛЕКСНЫЙ	–	–	–
80	157,025	161,625	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	МЕЖДУНАРОДНЫЙ	NAUTIK
81	157,075	161,675	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	МЕЖДУНАРОДНЫЙ	NAUTIK
82	157,125	161,725	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	МЕЖДУНАРОДНЫЙ	ТЕЛЕФОН
83	157,175	161,775	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	МЕЖДУНАРОДНЫЙ	ТЕЛЕФОН
84	157,225	161,825	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	ТЕЛЕФОН	
85	157,275	161,875	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	ТЕЛЕФОН	
86	157,325	161,925	ДУПЛЕКСНЫЙ	–	ТЕЛЕФОН	
87	157,375		СИМПЛЕКСНЫЙ	–	ПОРТОВЫЕ ОП.	
88	157,425		СИМПЛЕКСНЫЙ	–	ПОРТОВЫЕ ОП.	
M*3	157,850		СИМПЛЕКСНЫЙ	–	ЯХТЕННЫЙ, ВЕЛИКОБРИТАНИЯ	–
M2*3	161,425		СИМПЛЕКСНЫЙ	–	ЯХТЕННЫЙ, ВЕЛИКОБРИТАНИЯ	–
L1*5	155,500		СИМПЛЕКСНЫЙ	–	ЛЮБИТЕЛЬСКИЙ	–
L2*5	155,525		СИМПЛЕКСНЫЙ	–	ЛЮБИТЕЛЬСКИЙ	–
L3*5	155,650		СИМПЛЕКСНЫЙ	–	ЛЮБИТЕЛЬСКИЙ	–
F1*5	155,625		СИМПЛЕКСНЫЙ	–	РЫБОЛОВСТВО	–
F2*5	155,775		СИМПЛЕКСНЫЙ	–	РЫБОЛОВСТВО	–
F3*5	155,825		СИМПЛЕКСНЫЙ	–	РЫБОЛОВСТВО	–

ПРИМЕЧАНИЕ Назначение канала страны различается в зависимости от региона.

*1: Канал 31 предназначен только для БЕЛЬГИИ и НИДЕРЛАНДОВ.

*2: Канал 37 предназначен только для НИДЕРЛАНДОВ.

*3: Каналы M и M2 предназначены только для ВЕЛИКОБРИТАНИИ.

*4: НИЗКАЯ настройка мощности для БЕЛЬГИИ, НИДЕРЛАНДОВ и ГЕРМАНИИ.

*5: Каналы L1, L2, L3, F1, F2 и F3 предназначены только для ШВЕЦИИ.

*6: НИЗКАЯ настройка мощности для ГЕРМАНИИ.

13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические характеристики являются номинальными, если не указано иное, и могут быть изменены без предварительного уведомления. Измерения*¹ в соответствии с TIA/EIA-603 (США) и EN301 178 (ЭКСПОРТ).

*1(Кроме приемника FM-радиовещания)

● ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Частотные диапазоны..... TX: 156,025 МГц - 161,600 МГц
(Частота отличается в некоторых регионах) RX: 156,050 - 163,275 МГц
(Международные, включая каналы WX)

Разнос каналов..... 25 кГц

Стабильность частоты..... ±3 млн⁻¹ (от минус 20 до 60 °С)

Тип эмиссии..... 16K0G3E

Импеданс антенны..... 50 Ом

Рабочее напряжение..... 7,4 В пост, тока, отрицательный заземлен

Потребляемый ток..... 330 мА (прием, типовое при макс. звук. част.)

100 мА (режим ожидания)

1,6 А / 1,0 А / 0,7 А (TX:6 Вт (5 Вт) *² / 2,5 Вт / 1 Вт)

Рабочая температураот минус 20 до 60 °С

Размер корпуса (Ш x В x Г) 2,36 x 5,20 x 1,57 (дюйм) (60 мм x 132 мм x 40 мм)
(без крышки гнезда и антенны)

Вес (прибл.):..... 280 г (9,88 унций) (с ремешком, поясным зажимом и антенной)

● ПЕРЕДАТЧИК

Выходная мощность РЧ..... 6 Вт (5 Вт)*² / 2,5 Вт/1 Вт (при 7,4 В)

Максимальное отклонение ±5 кГц

Паразитное излучение Менее 0,25 мкВт

Импеданс микрофона..... 2 кОм

*2 (в некоторых странах требуется мощность передатчика 5 Вт)

● ПРИЕМНИК

Тип цепи Супергетеродин с двойным преобразованием

Промежуточные частоты 1-й: 38,85 МГц, 2-й: 450 кГц

Избирательность по соседнему каналу 70 дБ типовое

Интермодуляция 70 дБ типовое (США)

68 дБ типовое (ЭКСПОРТ)

Отношение сигнал/шум: 40 дБ типовое

Чувствительность: 0,25 мкВ при СИНАД 12 дБ (США)

-5 дБмкВ при СИНАД 20 дБ (ЭКСПОРТ)

Избирательность: 12 кГц / 25 кГц (-6 дБ / -60 дБ)

Выход звуковых частот(Внутренний громкогов.):600 мВ на16 Ом при суммарном коэффициенте НИ 10 % (при 7,4 В)

● ПРИЕМНИК FM-ВЕЩАНИЯ

Диапазон частот: 65 - 108 МГц

Шаг частоты: 100 кГц

Чувствительность: 1,0 мкВ при СИНАД 12 дБ

Символы, указанные на оборудовании

== Пост. ток

14. ИНФОРМАЦИЯ О ЛИЦЕНЗИИ FCC И КАНАДСКОЙ ЛИЦЕНЗИИ НА РАДИОСТАНЦИЮ

Стандартные радиостанции Horizon соответствуют требованиям Федеральной комиссии по связи (FCC) и Комиссии по инновациям, науке и экономическому развитию Канады (ISED), регулирующих службу морской радиосвязи.

14.1 ЛИЦЕНЗИЯ НА МОРСКУЮ РАДИОСТАНЦИЮ

Лицензия FCC на судовую станцию больше не требуется для судов, которые работают в водах США и используют морскую VHF-радиостанцию, RADAR или EPIRB, и для которых не требуется наличие радиооборудования. Тем не менее, любое судно в международном рейсе должно иметь морскую радиостанцию, оснащенную ВЧ радиотелефоном с односторонней радиосвязью или морским спутниковым терминалом. Бланки лицензий FCC, включая заявки на лицензии на судовые (605) и наземные станции, можно загрузить через Интернет по адресу <https://www.fcc.gov/fcc-form-605>. Для получения бланка от FCC звоните по телефону (888) 225-5322.

14.2 ПОЗЫВНОЙ МОРСКОЙ РАДИОСТАНЦИИ

В настоящее время FCC не требует от владельцев прогулочных яхт наличия лицензии на судовую радиостанцию. USCG рекомендует использовать регистрационный номер судна и штат.

14.3 ЛИЦЕНЗИРОВАНИЕ КАНАДСКОЙ СУДОВОЙ СТАНЦИИ

Для получения информации о лицензировании нажмите на следующую ссылку:
http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/h_sf01775.html

Несколько филиалов/отделений по лицензированию можно найти по следующей ссылке. Лицензирование зависит от региона деятельности.
<http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf01742.html>

14.4 ИНФОРМАЦИЯ FCC/ISED

Следующие данные, относящиеся к радиостанции, необходимы для заполнения заявки на лицензию.

Тип, принятый FCC: Часть 80
Принятый тип ISED: RSS-182
Выходная мощность со встроенным аккумулятором: 1,0/2,5/6,0 Вт
(низкая/средняя/высокая)
Эмиссия: 16K0G3E
Диапазон частот: 156,025–162,025 МГц
Номер FCC для типа: K6630613X30
Утверждение типа ISED: 511B-30613X30

15. ЗАЯВЛЕНИЕ О БЕЗОПАСНОСТИ ВОЗДЕЙСТВИЯ РЧ

15.1 СВЕДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Портативная беспроводная радиостанция содержит передатчик малой мощности. Когда кнопка Push-to-Talk (PTT) нажата, радиостанция посылает радиочастотные (RF) сигналы. В августе 1996 г. Федеральная комиссия по связи утвердила руководящие указания по радиочастотному излучению с уровнями безопасности для портативных беспроводных устройств.

Это устройство предназначено для работы с коэффициентом режима работы, не превышающим 50 % (это соответствует 50 % времени передачи и 50 % времени приема).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для обеспечения соответствия рекомендациям FCC по радиочастотному излучению этот передатчик и его антенна должны находиться на расстоянии не менее 2,5 см (1 дюйма) от лица. Говорите обычным голосом, направив антенну вверх и в сторону от лица на требуемом расстоянии.

Используйте только антенну, входящую в комплект поставки. Несанкционированные антенны, модификации или дополнительные приспособления могут повредить передатчик и нарушить правила FCC.

15.2 CONSIGNES DE SECURITE

Votre émetteur-récepteur portatif sans fil contient un émetteur à faible puissance. Lorsque vous appuyez sur le bouton Push-to-Talk (PTT), l'émetteur-récepteur émet des signaux de radiofréquence (RF). En août 1996, la FCC (Commission Fédérale des Communications) a adopté des directives relatives à l'exposition aux RF avec des niveaux de sécurité pour les appareils sans fil portatifs. Le fonctionnement de cet appareil est autorisé à un facteur d'utilisation ne dépassant pas 50 % (correspondant à 50% de la durée de transmission et 50% de la durée de réception).

AVERTISSEMENT: Pour assurer la conformité avec les directives d'exposition RF de la FCC, cet émetteur-récepteur et son antenne doivent être maintenus à une distance minimum d'un pouce (2,5 centimètre) de votre visage. Parlez avec une voix normale, avec l'antenne dirigée vers le haut et éloignée du visage, à la distance requise. Si vous utilisez un casque pour cette radio, et que vous portez la radio sur vous, utilisez exclusivement le clip de ceinture Yaesu pour cet émetteur-récepteur, et assurez-vous que l'antenne se trouve à une distance minimum d'un pouce (2,5 centimètres) de votre corps pendant l'émission. Utilisez exclusivement l'antenne fournie. Les antennes, les modifications ou les accessoires non autorisés peuvent endommager l'émetteur-récepteur et enfreindre les réglementations FCC.

16. УВЕДОМЛЕНИЕ FCC

ПРИМЕЧАНИЕ

Несанкционированные изменения или модификации этого оборудования могут привести к нарушению правил FCC. Любые изменения или модификации должны быть одобрены в письменной форме компанией STANDARD HORIZON, подразделением YAESU USA.

ЭТО ЦИФРОВОЕ УСТРОЙСТВО СООТВЕТСТВУЕТ ЧАСТИ 15 ПРАВИЛ FCC. ЭКСПЛУАТАЦИЮ ОСУЩЕСТВЛЯТЬ ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ ДВУХ УСЛОВИЙ: (1) ЭТО УСТРОЙСТВО НЕ ДОЛЖНО СОЗДАВАТЬ НЕДОПУСТИМЫЕ ПОМЕХИ И (2) ДЛЯ ЭТОГО УСТРОЙСТВА ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПРИЕМЛЕМЫ ЛЮБЫЕ ПРИНИМАЕМЫЕ ПОМЕХИ, ВКЛЮЧАЯ ПОМЕХИ, КОТОРЫЕ МОГУТ ВЫЗЫВАТЬ СБОИ В РАБОТЕ.

ПРИМЕЧАНИЕ: ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО ИЗМЕНЕНИЯ ИЛИ МОДИФИКАЦИИ, ЯВНО НЕ УТВЕРЖДЕННЫЕ СТОРОНОЙ, ОТВЕТСТВЕННОЙ ЗА СООТВЕТСТВИЕ. ТАКИЕ МОДИФИКАЦИИ МОГУТ ЛИШИТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПРАВА НА ЭКСПЛУАТАЦИЮ ОБОРУДОВАНИЯ.

ПРИМЕЧАНИЕ: Это оборудование было проверено и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от недопустимых помех в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, при несоблюдении инструкций по установке и эксплуатации, может создавать недопустимые помехи радиосвязи. Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в какой-либо отдельной установке. Если это оборудование создает недопустимые помехи приему радио- или телевизионных сигналов, что можно определить путем выключения и включения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Изменить направление или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между этим оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование через розетку в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник,
- Обратиться за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио/телевидению.

Это устройство соответствует промышленному стандарту (стандартам) Канады на радиооборудование, не требующее лицензии. Эксплуатацию осуществлять с выполнением следующих двух условий: (1) это устройство не должно создавать недопустимые помехи и (2) для этого устройства должны быть приемлемы любые принимаемые помехи, включая помехи, которые могут вызывать сбои в работе.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industry Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Этот радиопередатчик (см. номер сертификации устройства или номер модели, если он принадлежит к Категории II) одобрен Министерством промышленности Канады для работы с нижеперечисленными типами антенн с максимально допустимым коэффициентом усиления и полным сопротивлением, требуемым для каждого указанного типа антенны. Использование с этим устройством типов антенн, не включенных в этот перечень и имеющих коэффициент усиления, превышающий указанный для этого типа максимальный коэффициент усиления, строго запрещено.

Le présent émetteur radio (identifier le dispositif par son numéro de certification ou son numéro de modèle s'il fait partie du matériel de catégorie I) a été approuvé par Industry Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal

et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

Заявитель несет ответственность за предоставление пользователю радиоустройства правильных инструкций, а также за любые ограничения использования, включая ограничения продолжительности воздействия. В руководстве пользователя должны быть представлены инструкции по установке и эксплуатации, а также любые особые условия использования для обеспечения соблюдения пределов удельной мощности поглощения излучения и/или напряженности радиочастотного поля. Например, расстояние соответствия должно быть четко указано в руководстве пользователя.

Руководство пользователя устройств, предназначенных для контролируемого использования, должно также содержать сведения относительно рабочих характеристик устройства; инструкции по эксплуатации для обеспечения соблюдения пределов удельной мощности поглощения излучения и/или напряженности радиочастотного поля; сведения об установке и эксплуатации принадлежностей для обеспечения соблюдения пределов удельной мощности поглощения излучения и/или напряженности радиочастотного поля; контактные сведения центров для получения информации о воздействии напряженности поля RF и соблюдении его пределов для пользователей в Канаде. Также могут быть включены другие соответствующие сведения.

Ограниченная гарантия STANDARD HORIZON

Ограниченная гарантия действует только в той стране/регионе, где изделие было приобретено изначально.

Онлайн-регистрация гарантии:

Благодарим Вас за покупку продукции STANDARD HORIZON! Мы уверены, что ваша новая радиостанция будет служить вам в течение многих лет! Пожалуйста зарегистрируйте ваше изделие на вебсайте www.standardhorizon.com — Owner's Corner (Личный кабинет владельца)

Гарантийные условия:

С учетом ограничений гарантии и описанных ниже гарантийных процедур, YAESU MUSEN настоящим гарантирует, что при нормальном использовании в течение «гарантийного периода» («ограниченной гарантии») изделие не имеет дефектов материалов и изготовления.

Ограничения гарантии:

- A. YAESU MUSEN не несет ответственности за какие-либо явные гарантии, кроме описанной выше ограниченной гарантии.
- B. Ограниченная гарантия распространяется только на первоначального покупателя, использующего изделие по назначению, или на лицо, получающее это изделие в качестве подарка, и не распространяется на какое-либо иное лицо или получателя/
- C. Если для этого изделия YAESU не указан иной гарантийный срок, гарантийный срок составляет три года с даты розничной покупки первоначальным покупателем.
- D. Ограниченная гарантия действует только в той стране/регионе, где это изделие было изначально приобретено.
- E. В течение гарантийного периода YAESU MUSEN, по своему усмотрению, произведет ремонт или замену (используя новые или восстановленные запасные части) любых неисправных деталей — в разумный период времени и бесплатно.
- F. Ограниченная гарантия покрывает стоимость доставки (включая транспортировку и страховку) от пользователя к производителю, а также какие-либо импортные сборы, пошлины или налоги.
- G. Ограниченная гарантия не распространяется на любые нарушения, вызванные вмешательством, неправильным использованием, несоблюдением инструкций, поставляемых с изделием, несанкционированными модификациями или повреждением этого изделия по каким-либо причинам, таким как: несчастный случай; избыток влаги; молнии; скачки напряжения; подключение к ненадлежащему источнику напряжения; ущерб по причине неправильной упаковки или доставки; потеря, повреждение или искажение хранящихся данных; модификация изделия для обеспечения возможности эксплуатации в другой стране или для других целей, отличных от страны/цели, для которой оно было разработано, изготовлено, утверждено и/или разрешено; ремонт изделий, поврежденных этими модификациями.
- H. Ограниченная гарантия распространяется только на изделие, имеющееся на момент первоначальной покупки у первоначального розничного покупателя, и не запрещает YAESU MUSEN вносить в дальнейшем какие-либо изменения в конструкцию, добавлять или иным образом улучшать последующие версии изделия, а также не накладывает на YAESU MUSEN каких-либо обязательств по модификациям или изменениям изделия в соответствии с такими модификациями или изменениями.
- I. YAESU MUSEN не несет ответственности за какие-либо непрямые убытки, вызванные или возникшие в результате такого дефекта материалов или изготовления.
- J. В ПОЛНОЙ МЕРЕ, РАЗРЕШЕННОЙ ЗАКОНОМ, YAESU MUSEN НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ В ОТНОШЕНИИ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ.
- K. Если первоначальный розничный покупатель своевременно соблюдает нижеописанные Гарантийные процедуры, и YAESU MUSEN, вместо ремонта «оригинального изделия», принимает решение об отправке покупателю замены, то Ограниченная гарантия распространяется на изделие-замену только на оставшуюся часть Гарантийного срока оригинального изделия.
- L. Гарантийные сроки варьируются от штата к штату или от страны к стране, поэтому некоторые из вышеуказанных ограничений в вашем регионе могут быть неприменимы.

Гарантийные процедуры:

1. Чтобы найти авторизованный сервисный центр STANDARD HORIZON в вашей стране/регионе, посетите www.standardhorizon.com/ Подробные инструкции по возврату и доставке можно получить в сервисном центре STANDARD HORIZON или у авторизованного дилера/дистрибьютора STANDARD HORIZON, у которого было изначально приобретено это изделие.
2. Приложите подтверждение оригинальной покупки у официального дилера/дистрибьютора STANDARD HORIZON и отправьте изделие с предоплаченной доставкой по адресу, указанному в сервисном центре STANDARD HORIZON в вашей стране/регионе.
3. После получения этого изделия, возвращенного авторизованным сервисным центром STANDARD HORIZON в соответствии с вышеописанными процедурами, YAESU MUSEN приложит все разумные усилия для приведения изделия в соответствие с его первоначальными техническими условиями. YAESU MUSEN бесплатно вернет отремонтированное изделие (или замену) его первоначальному покупателю. Решение отремонтировать или заменить изделие оставляется исключительно на усмотрение YAESU MUSEN.

Прочие условия:

МАКСИМАЛЬНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ YAESU MUSEN НЕ БУДЕТ ПРЕВЫШАТЬ УПЛАЧЕННУЮ ЗА ИЗДЕЛИЕ ФАКТИЧЕСКУЮ ПОКУПНУЮ ЦЕНУ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ YAESU MUSEN НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОТЕРЮ, ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЛИ ИСКАЖЕНИЕ ХРАНЯЩИХСЯ ДАННЫХ, А ТАКЖЕ ЗА ПРЕДНАМЕРЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, НЕПРЯМЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ВНЕ ЗАВИСИМОСТИ ОТ ИХ ПРИЧИН; ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ЗАМЕНУ ОБОРУДОВАНИЯ И ИМУЩЕСТВА, А ТАКЖЕ ЛЮБЫЕ РАСХОДЫ НА ВОССТАНОВЛЕНИЕ, ПРОГРАММИРОВАНИЕ ИЛИ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ КАКОЙ-ЛИБО ПРОГРАММЫ ИЛИ ДАННЫХ, ХРАНЯЩИХСЯ ИЛИ ИСПОЛЬЗУЕМЫХ С ИЗДЕЛИЕМ YAESU.

В некоторых странах Европы и некоторых штатах США не допускается исключение или ограничение случайных или не прямых убытков, а также ограничение срока действия подразумеваемой гарантии, поэтому вышеуказанные ограничения или исключения могут быть неприменимы. Эта гарантия предоставляет определенные права, возможны и другие доступные права, которые могут различаться в разных странах Европы или в разных штатах США.


Настоящая ограниченная гарантия теряет силу в случае удаления или повреждения этикетки с серийным номером.

Декларация о соответствии ЕС

Компания Yaesu Musen Co, Ltd, зарегистрированная в г. Токио, Япония, настоящим заявляет, что это радиооборудование НХ210Е полностью соответствует Директиве ЕС по радиооборудованию 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии для этого изделия доступен для просмотра по адресу [http:// www.yaesu.com/jp/red](http://www.yaesu.com/jp/red)

ВНИМАНИЕ — Условия использования

Радиостанция работает на законодательно регулируемых частотах, которые не допускаются к использованию без разрешения в странах ЕС, указанных в этой таблице. Пользователи этого оборудования должны проверить в местной радиочастотной службе применимые к этому оборудованию условия лицензирования.

					
AT	BE	BG	CY	CZ	DE
DK	ES	EE	FI	FR	UK
GR	HR	HU	IE	IT	LT
LU	LV	MT	NL	PL	PT
RO	SK	SI	SE	CH	IS
LI	NO	-	-	-	-

Утилизация электронного и электрического оборудования

Изделия с символом (перечеркнутый мусорный бак на колесах) не подлежат утилизации вместе с бытовыми отходами.

Электронное и электротехническое оборудование следует утилизировать на объекте, способном перерабатывать такое оборудование и его побочные продукты.

Информацию о системе сбора отходов в вашей стране можно получить у местного представителя поставщика оборудования или в сервисном центре.



STANDARD HORIZON

Ничто так не любит воду, как Standard Horizon

Авторское право 2018
YAESU MUSEN CO., LTD.
Все права защищены.

Никакая часть настоящего руководства не может быть
воспроизведена без разрешения
YAESU MUSEN CO., LTD.

YAESU MUSEN CO., LTD.
Tennozu Parkside Building
2-5-8 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002 Japan
YAESU USA
6125 Phyllis Drive, Cypress, California 90630, U.S.A. (США)
YAESU UK
Unit 12, Sun Valley Business Park, Winnall Close
Winchester, Hampshire, SO23 0LB, U.K. (Великобритания)

1804M-BC

Отпечатано в Китае



E M 0 6 1 N 2 1 0